中華民國僑委會登記證台教新字第壹式柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張
（外埠版兩大張）

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

歐洲音樂節批評及介紹 專欄刊第六頁

美第七艦隊司令許與奇中將指出

台峽目前無變化 中共威脅仍存在

中俄共有潛艇九十艘在太平洋區活動

【台北二日法新社電】即將調任美海軍副參謀長之第七艦隊司令許與奇海軍中將今日在台北稱，目前之台灣海峽形勢仍一若一年以前之情形，並無變化，惟共軍之進犯威脅，依然存在。渠指出共黨集團在太平洋地區之潛艇共有九十艘，其中屬於中共但事實上為中共得自蘇聯者二十艘，屬於蘇聯者七十艘。中共海軍尚有若干小型艦艇，可以發揮其效用，但仍非中美兩國海軍之敵。許與奇中將對於中華民國海軍備加讚揚，認為此支海軍在台灣之保衛任務上，將居於重要之地位。

【台北二日路透社電】美國第七艦隊司令許與奇海軍中將本日宣稱：台灣海峽局勢，現已回復常態。許與奇中將在美國協防台灣司令部舉行一次記者招待會，謂中共於數個月前在福建海岸一帶在軍事上增強其力量，「在目前比較係屬靜止狀態」。渠評論關於中共最近增兵是否正在組織或經已完成之詢問稱：「余并不獲知有一項增兵，係屬進一步性質，或者係在東海岸一項繼續進行之循環行動。」許與奇將軍並謂：渠並不獲知中共刻正將其軍艦調往南部。渠並謂：「就余所知，並無若何重大的南調行動。」渠許與奇評論共黨潛水艇稱：中共現時約擁有二十艘潛艇，該等潛艇係從等待向蘇聯獲得者。渠稱：「該等潛艇連同蘇聯潛艇，對於吾人，當然感到關切。使到吾人關心者，係屬於蘇聯及中共所有約九十艘潛水艇。」許與奇中將前來此間，係向中美朋友話別。渠經於本日下午啟程前往沖繩島。渠並將訪問韓國及日本。蔣總統昨日曾接見許與奇中將，並頒給一枚勛章。

美陸軍萬五千人 集結密州大學城

黑人美利第斯已在密州大學上課 華爾克少將犯煽動叛亂罪被拘捕

【密州‧牛津二日合眾國際社電】今日美陸軍有一萬五千人，駐於牛津及附近地區，以便阻止密州內外隔離主義者之企圖，羈選黑人美利第斯。此，顯示政府欲在此大學上課。密州國民警衛軍六千人，以上——四千名常備陸軍，一千八百名密州國民警衛軍，及八百名法警。渠並表示：「此非愉快之時候。」

【華盛頓一日合眾國際社電】美國總檢察長羅拔‧甘迺迪今天譴責美國法警，密士失必州大學若干人員及學生，於星期日晚發生暴動時，所採取之行動。甘氏於官其辦公室出現，以宣讀此項聲明時，面露倦容，且因睡眠不足而眼帶紅色。渠稱，談當已表現其英勇及忠實執行其職務，以維護法律尊嚴崇高之傳統。

【密州牛津城二日合眾國際社電】來自密州之強大戰鬥部隊，星期一晨集在此大學城。由於美國政府派遣軍隊來此，以維護黑人美利第斯在密州大學上課，軍隊已在此搜散兵區，且對該方人士表示疑慮。軍隊在夜間密運來此。

星期日晚發入八小時之暴動的前少將華爾克，已連同其他二百人被捕。華爾克被控「叛變、叛亂及煽動陰謀罪」後，因不能繳交十萬美元保款，被押解至米蘇里一聯邦醫院。

黑人美利第斯已於星期一由元名聯邦法警隨身護衛，在密州大學上課，羅拔‧甘迺迪宣佈：華爾克被控煽動陰謀。此，而於今日遭受拘捕。該大學動亂事件於黎明前被控制時，兩人喪生，至少七十五人受傷。此南方之大學城，星期一有若戰時之佔領區。

【華盛頓一日路透社電】美司法部宣稱：曾任美陸軍少將之華爾克於今日被捕，罪名為煽動密士失必州人造反作亂。

【華盛頓一日合眾國際社電】美國總檢察長稱：「華爾克經已被控，將於今日在密士失必州牛津城受訊問。」有關此事之其他詳情，即刻無法採悉。華爾克於德克薩斯州達拉斯市所設之活動總部，謂對華氏被捕之事即刻無話可說。華爾克於上週週末期間離開達拉斯市，前往密士失必州之牛津城，行前曾發號召，要求美國人「收拾旗幟、帳幕與煎鍋」，而追隨其後，推動運動反對美國動用中央軍對付密士失必州之事態。華爾克因對屬下部隊灌輸政治主張右翼起糾紛，而告免去軍職。其後，渠曾在民主黨內參加角逐德克薩斯州長候選人之提名，惟未成功。

【密州牛津城二日合眾國際社電】黑人美利第斯，今日於一萬五千名軍隊嚴密守護下，在密州大學開始其第二日之上課。

柬埔寨向蘇乞援 結果被「托手踭」

曾要求蘇給予米格機高射砲 蘇僅以魚雷艇兩艘敷衍了事

【金邊二日美聯社電】柬埔寨總理施亞諾王子已要求蘇聯，給予米格噴射機及高射砲。但蘇聯僅給予魚雷艇兩艘。

施亞諾係在柬國國民議會致詞透露，答覆此「中立」之王子渠稱：美國之軍援將減少，渠曾要求蘇聯給予軍援，渠稱，因蘇聯前只答應給予魚雷艇兩艘，渠已要求給予米格機及高射砲，但柬埔寨一直未獲蘇聯之軍援，明年將減少大約五十萬美元。美國今年給予一千一百五十萬美元之

羅斯克與美洲國家會商 採取非戰爭措施 阻止古巴侵美洲

【華盛頓二日合眾國際社電】美國國務卿羅斯克，定於今天與拉丁美洲十九國高級官員進行會商，以討論除戰爭以外之措施，以應付來自蘇聯控制下之古巴之侵略威脅。據稱會議定於格林威治時間下午二時卅分舉行，要求召開此次西半球外長為期兩天之「非正式」會議之美國，雅欲與會各國在中共對里約熱內盧條約之採取軍事行動。美國一點備忘錄中主要之一點，係要求所有西半球之拉丁美洲國家組織之於美洲國家「正申彼等於古巴之馬列主義政權或中俄共集團對任何美洲國家之安全形成嚴重之威脅時，乞援於里約熱內盧條約之決心」。

美國備忘錄之其他要點，要求與會國家：㊀進一步限制其與古巴之貿易，阻止其船隻在蘇聯集團與古巴之間行走，並設法遊說「其他自由國家採取同樣行動」。㊁「加緊採取國際協法」，以阻止加斯特羅集團，網絡從事顛覆活動」，並責令美洲國家組織安全委員會調查加斯特羅發動之其他拉丁美洲國家，以達其顛覆目的之行動。同時調查「利用古巴為共黨訓練其他美洲國家青年，使其熟悉顛覆技術之活動」，及「發動一項步調一致

印度向中共提嚴重抗議

要求共軍立即退出印境

【新德里一日路透社電】印度政府於今日公佈：印度與中共間最近之往來照會三件（一件屬中共照會，兩件係印度照會）之全文。其內容顯示：雙方均互相指責對方在印度東北邊境製造緊張。中共照會於本月十六日發出，其內詳列一九五九年以來印度軍隊與飛機侵犯中國領土之次數。照會謂：「印度政府對此等有系統之蓄意侵犯中國邊境之行為，負有不可推卸之責任。印度政府於本月十七日發出之照會，否認印度部隊與飛機曾於何時越界，並反指中共「一直圖謀，越國界（麥馬洪線）侵入印境製造緊張局勢。」照會稱：「將來發生之任何不良事件，將由中共負責」。印度於本月廿一日發出之另一照會內，指中共襲擊印度一巡邏哨所之舉屬挑釁性行為，要求使中共部隊立即撤退並停止挑釁行動。

照會稱：「印度政府被迫採取一切嚴重措施，在強烈抗議之下，活動，」該照會稱：「由此引起之一切後果，當由印度政府負責。」

【新德里二日法新社電】印度外交部發言人宣佈：印度政府昨日以抗議照會一件交與中共使館，對共軍之一再攻擊印軍部隊行為，提出嚴重抗議。發言人謂，中共方面所稱印軍進入西藏地段一節完全「不確」，中共一再進攻印軍之地區，乃「印度領土」，中共印政府在抗議書內，要求共軍立即「撤回中國領土」。

【華盛頓二日美聯社電】……之運動，以將古巴局勢之假相」。㊂表示認加劇此區域「最易遭受進攻之地帶」，並贊成該區之國家採取特別措施，以抵抗顛覆、滲透可能之侵略行動。㊃表示希望古巴人民最終能將除加斯特羅，而建立一個可被歡迎「加入泛美體制」之政府。

英外相荷姆 離美返倫敦

【紐約二日路透社電】英外相荷姆，已於今天乘機離此，返回倫敦。

美參院否決 再削減美援 維持四十四億之數

【華盛頓二日合眾國際社電】美參議院於星期一日拒絕一項擬將四十四億元外援法案，削減參議院所通過之卅六億元之經濟修正案。此項由民主黨威斯康辛州參議員普洛斯美爾所提出之動議，原擬將此案削減七億八千五百萬元，此一數額，乃參院撥款委員會通過予以恢復者。普氏之動議，經以四十七票對廿八票遭受擊敗，美政府於民主黨參議員傅爾布萊特出警告，謂鑒於柏林、古巴及東南亞局勢之發展，此項法案切不可「不顧一切」予以削減之後，取得此項勝利。

【華盛頓二日美聯社電】西半球外長已於星期二日上午十時四十分（格林威治時間下午二時四十分）開會，商討蘇聯在古巴增加兵力之問題。為期兩天之非正式會商，已在國務院進行。拉丁美洲十九國外長與美國務卿羅斯克，預定於下午一時以前結束。屆時，各外長將赴甘迺迪總統之邀宴，參加白宮之午宴。

研究「科學的鼻病知識」
採用日本鼻兒通療法

綜合報告 給獎

辦法摘要
首獎一名 獎現金五百五十五元
二獎一名 獎現金一百八十五元
三獎一名 獎現金九十二元五毫
四獎五名
五獎十名
六獎五十名
四、五、六獎各有獎品，共值約千五百元，得獎機會甚多，參加者已可瞭解「科學的鼻病知識」，又能根治鼻病，且有機會獲得獎金或獎品，一舉三得，何樂而不為！
欲知細則，請到下列地址索閱詳細辦法：
日本特效鼻藥鼻兒通經售店
香港 永吉堂 大道中一〇五號
九龍 廣仁堂 佐敦道三十號
元朗 元生堂 阜財街五號
長洲 華興藥行 新興街一〇六號
澳門 華安藥行 新馬路一〇七號

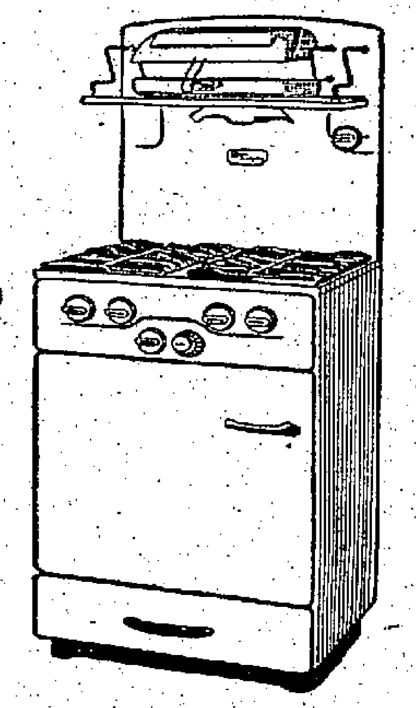
香港絲綢行拆樓大平賣
各種衣料 琳瑯滿目 不計成本 平到你笑
賓倫女庄裙 九元五毫
男女庄賓倫T恤 十四元五毫
童裝賓倫T恤 十三元五毫
免熨印花布 四元、六元五毫
印花裙布 八元五毫
銀線織錦 五元、六元
銀線緞面織錦 五元、六元
絲厘士 十三元
通花埃律 十二元
綉花河倫衣料 九元
綉花釘珠女裝 十八元
長衫 七元
女裝圍巾 七元
七彩床布 地氈 女男毛巾 冷衫 女裝襪 ……
地址：皇后大道中六十號
電話：二五〇七三 三〇八七〇

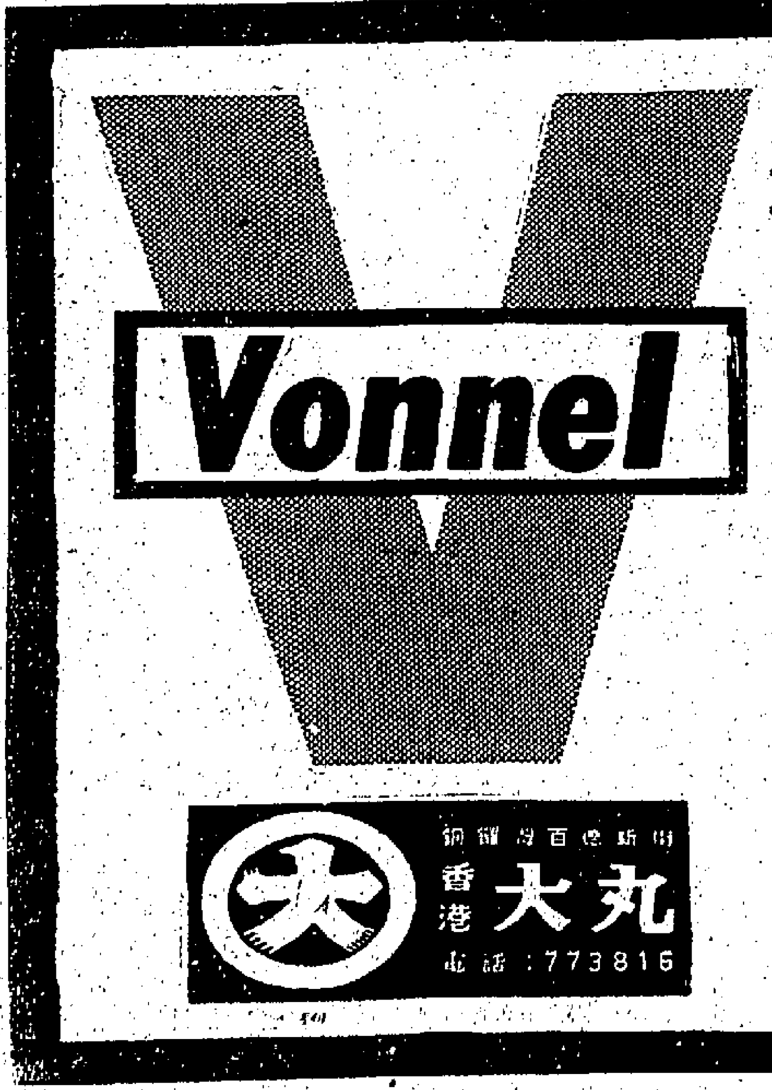
李家園百貨公司
58週年紀念
大減價 大贈送
最後一星期
欲買平貨 勿失良機
加一贈送現金禮券多買多送
油麻地上海街117—119 162—164號

溫莎風 語言聲片
德國溫莎風公司出品語言聲片全部為33轉密紋長壽片課程有英語法語德語俄語意大利語西班牙語等內分初級會話普通會話旅行會話商業語文精選語文英語文庫發音準確定價廉宜歡迎試聽選購。
總代理：宏安貿易公司
香港皇后大道西73號弍樓‧電話：438161
（說明書函索即奉）
姓名：
地址：

認明巨獸老牌正是真貨
高麗人參精

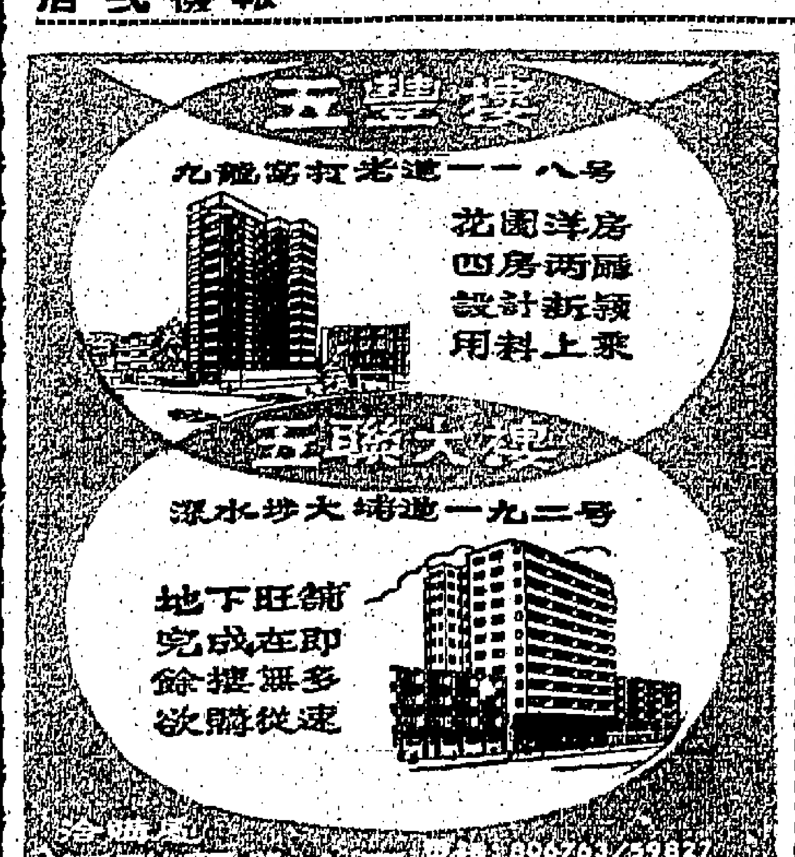
一送一買
十月份起一年一度大贈送
每樽均附有人參壹枝
功效：
治體弱 補顏氣 養疲勞 恢復青春 永保
各大藥行均有出售
錦山製藥會社出品
東南亞總代理健齡藥行
香港大道西十六號‧電話：四三九五七三
澳門分代理健齡藥行、華安藥行

用煤氣 煮食更好
請裝「新世界」烹飪爐具

香港澳門均有出售
請詢 華寶洋行有限公司
香港滙豐銀行大廈 電話：三八〇四一
NEW WORLD


三菱VONNEL製品展覽會
日期：九月廿八日至十月十日
地點：本公司二樓文化展覽場
VONNEL是日本三菱VONNEL有限公司出品一種新的纖維的統稱和名稱，此種纖維今已由三菱人造纖維有限公司所製造者。
此種纖維可以混羊毛、混棉絲、混人造纖維或純VONNEL織成各種衣料，製成出各款男女服裝，比天然羊毛更輕更暖，即為VONNEL之各種製成品，其中包括百摺裙、男女裝恤衫、冷衫、內衣褲、睡衣及各款衣料等。
歡迎參觀
VONNEL半價品介紹
VONNEL 百摺裙 每條 $ 14.50
VONNEL 女裝內衣 每件 $ 3.00
VONNEL 女裝內褲 每條 $ 1.50
VONNEL 女裝恤 每件 $ 8.50
VONNEL 男裝內衣 每件 $ 6.50
來貨無多 欲購從速
香港大丸 電話：773816

永安人壽保險有限公司股東年會及股東特別大會通告
啓者本公司訂於公曆十月十一日（星期四）下午四時在香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十五樓舉行第三十二屆股東年會省覽一九六一年營業總結及選舉董事議派股息聘請核數員等事宜并於會後繼開股東特別大會討論增加法定資本及議派紅股等事項凡本公司股東屆時務請惠臨指示一切除分函外特此通告
本公司股份由九月廿八日起至十月十一日止期內停止辦名過戶合併聲明
一九六二年十月三日
永安人壽保險有限公司謹啓

如刊登本報廣告者請撥電話：二式一六零接洽

五豐樓 九龍窩打老道一一八号
花園洋房 四房兩廳 設計新穎 用料上乘

五聯大廈 深水埗大埔道一九二号
地下旺舖 完成在即 餘搉無多 欲購從速
五聯置業公司

港聲新聞
即日出版
小報型式‧大報風格
集南北名手於一堂，武俠小說，執筆者有墨餘生、我是山人、許德、馮衡、江河、今聖嘆諸家。「人物世界」專刊名人軼事，成功奮鬥活歷，反映世界人事興衰起落。
國內外及本港新聞‧內幕消息尤多
每日出紙兩張 每份零售毫五

墨菲在亞盟大會演說指出
中共正臨困難局面 人心思漢鄙棄共黨
中共公報公開承認已陷失敗境地

【東京二日合衆國際社電】前美國助理國務卿墨菲，本日在此間對亞洲反共聯盟第八屆年會，謂中共現時處於困難之局面。彼謂：「一種真不關心之巨大冷淡心理，經已抓住中國大陸之人民。此項真不關心之心理，係由於失望與失敗所引起者」。渠並謂：中共於去週待「公開承認失敗」。

【東京二日合衆國際社電】美前助理國務卿墨菲本日在此間亞洲人民反共同盟會第八屆年會中說：共區中國人民無精打采，「這種無精打采，乃絕望和失敗所致。」他說：毛澤東及其他中共要人，以較佳的生活許人民，後來又不能達到其預告的結果，使人民失望，弄到無精打采。「目前北平中共政權發表四千字公報，內容實際謂若干中國人民一有機會即轉向資本主義。該公報是中共公開承認失敗，中共第二個五年計劃完了時的失敗。中國人民期望較好生活，這兩者自然渴望選路線，經十二年的失敗，人民痛苦備嘗，共企圖一有機會，捨去社會主義路線而轉向資本主義路線，有何足怪？」他並謂：「中共恐美國聯緬斯克所謂『共產主義所到之處，飢餓即隨之』的事例，中共農業慘敗，絕無可原諒者，自由地區的農人，不管天氣如何，仍產生剩餘糧食，澳洲、紐西蘭、加拿大、美國均爲明証，附錄、台灣、日本、菲律賓，天（天時）與中國大陸相似，亦有風災，然該等國家糧食生產大增特增。」

墨菲盛讚南越抗共行動成功
使整個東南亞趨安定 並遏止共黨南進行動

【東京二日合衆國際社電】前美國助理國務卿墨菲，本日在此間對亞洲人民反共聯盟年會稱：局勢對於共黨在南越之叛亂行動甚爲不利。墨菲發表演說稱：「在馬來亞及菲律賓所獲得之教訓，刻在南越實施，並正在得到成功。」[illegible]

自由中國已在戰爭中崛起
軍事政治經濟均進步 使大陸人民帶來希望

【東京二日合衆國際社電】前美國助理國務卿墨菲，本日在此間對亞洲人民反共聯盟第八屆年會稱：「自由中國經已做到一個良好之步驟，俾適應其人民之需要。」彼稱：「中華民國由戰爭混亂中，經已恢復其力量，及在台灣之經濟與社會發展方面，經濟已突飛猛晉。由於經濟小心計劃之結果，土地改革計劃之農民，自由中國之農民有百分之八十六現已獲得彼等所耕之土地。[illegible]

英宣佈承認 阿爾及利亞

【阿爾及爾一日美聯社電】英國總領事伊凡斯，星期一向阿爾及利亞外交部長韓斯祭，遞交英首相麥美倫之函件，正式承認阿爾及利亞新政府。該函稱：「英國政府對與獨立之阿爾及利亞政府建立國係，甚感欣快。」在英國未派遣大使來阿前，伊凡斯將爲英國駐阿之代辦。

蘇聯拒絕 美英建議
日內瓦會議中

【日內瓦二日美聯社電】[illegible]

谷正綱指出
中共面臨 崩潰邊緣
國軍反攻即獲大陸人民響應 預料俄帝不會援助中共作戰

【東京二日中央社專電】中華民國出席亞盟會議首席代表谷正綱，本日在大會中宣稱：中國人民對于反攻大陸的戰爭，堅信有把握贏得勝利，這一來來的聖戰，是決定性的爭取勝利的關鍵，反攻的力量，不僅在台灣與自由世界，而是在中國大陸各地，在敵人的內部。谷正綱說：只要能一正確的政略和戰略，且反攻號角一響，自由地區與大陸鐵幕的[illegible]

東約組織秘書長 乃撲今飛英訪問

【倫敦二日美聯社電】英國外交部宣稱：東南亞公約組織秘書長乃撲沙拉辛將於星期三抵此，渠將以英國政府之嘉賓地位在英國訪問四日。沙拉辛將由美國飛來，在美國時，渠曾於上星期參加此八國防衞同盟各外交部長之非正式會議。

英國專家特別指出
蘇聯已改變核子戰略 可能全力製造超級彈
總體核子戰爭中以核彈毀滅任何首都

【倫敦二日合衆國際社電】英國專家今日稱：「蘇聯在轉變至一種『核子毀滅』戰略，可能集中全力於製造超級彈。」[illegible]

中共向加所購小麥 無錢付賬要求寬限

【渥太華二日合衆國際社電】美國農業部公佈：[illegible]

共黨集團國家 對中共偽慶 持冷淡態度

【倫敦二日中央社專電】共產集團國家，自蘇俄以下，都對北平偽政權的十三週年紀念持冷淡態度。[illegible]

印尼海軍設立 飛彈指揮部

【耶加達二日法新社電】此間今日發表：印尼海軍定本月間設立一導向飛彈指揮部，以加強其力量。[illegible]

希斯與阿丹拿會談 共同市場談判問題 包括歐洲政治聯盟

【倫敦二日路透社電】[illegible]

寮國美軍顧問人員 將撤退完竣

【永珍二日美聯社電】[illegible]

兩名蘇俄間諜 已被逐出美國

【紐約二日法新社電】上星期五日被捕而於隨後以外交豁免權獲釋之兩位蘇聯外交官尤洛多夫及普洛荷洛夫，已於昨晚深夜離開美國，啓程返回蘇聯。彼等被指控在美國從事間諜活動。[illegible]

美參議院同意 駐加大使人選

【華盛頓二日美聯社電】美國參議院於星期二日確認前駐蘇大使湯普遜，出任巡迴大使之任命。參院同時確認現任美國駐布魯塞爾歐洲經濟集團代表之布特和夫，出任駐加拿大大使。

天氣展望已有改善 美第三太空人 可能今天發射

【佛羅里達州・卡納維拉爾角二日路透社電】明天預定放射太空人施拉時之天氣展望，過去廿四小時來已有改善。[illegible]

法與摩納哥談判廢約 法可能下週採取行動 封鎖賭國並斷絕水電 姬莉王妃沐浴之水將亦成問題

【巴黎二日合衆國際社電】法國總統戴高樂，斷將斷絕供應摩納哥王妃洗浴之水，與此前電影明星與摩納哥親王之山頂王宮所用之電，除非在現時談判中成[illegible]

辭職聲明
本人陳鏡洲自從去年在九龍水渠道三十至卅二號三樓金綸服裝公司任職今由一九六二年十月一日起自動辭去該公司一切職務經已交替清楚今後該公司之一切概與本人無涉特此聲明
陳鏡洲

重要聲明
[illegible]
金綸服裝公司啓

遺失啓事
茲遺失香港匯豐銀行保管庫第三五八五（3585）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六二年十月二日

遺失啓事
茲遺失香港匯豐銀行北角分行保管庫第二〇七九八（20798）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六二年十月二日

民間頑症驗方著者 潘柏 九龍醫所
本人九月份起增設九龍醫舘（彌敦道二百四十二號立信大廈一樓）九龍早晚診症。時間上午九時至十二時。晚七至九時中午十二時至六時半仍在香港德輔道中二百五十四號二樓診症。

申請入英籍啓事
余瑞華（YUE SHUI WAH）又名余羅拔（ROBERT YUE）又名現在住香港北角糖水道十八號314西座三樓茲向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應批准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事
廖金鏶（FREDDIE LIU）住香港九龍廣東道三四二號五樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者請用書面簽名將事實向本港輔政司報告
一九六二年九月廿九日

招標通告
茲招人用封函投標，承建在新界荃灣成田街地段2150D，D‧489之天主教學校建築工程所有投標必須在封面上清楚註明[illegible]1962年十月廿二日正午以前，送到[illegible]
天主教學校建築委員會
一九六二年十月三日

生意轉讓聲明啓事
[illegible]
出頂人代表律師 黃乾亨律師事務所
承頂人代表律師 香港遮打道[illegible]

承銀主命賣重物業出投
[illegible]
賣主律師 張恩綱律師行
拍賣人 蘇沙拍賣行同啓
一九六二年九月廿七日

承頂生意通告
[illegible]
出頂人代表律師 刺士律師行啓
承頂人代表律師
一九六二年十月一日

啓者本事務所由本日起加入劍橋大學碩士冼祖昭律師爲股東此佈
冼秉熹律師行啓
一九六二年十月一日

英皇御准 香港賽馬會
[illegible]
司庫畢馬域麥會公司啓
一九六二年九月廿七日

英皇御准 香港賽馬會
本會一九六二年至一九六三年度第一次賽馬定於一九六二年十月十三日星期六及十月十五日星期一（如天氣許可）舉行[illegible]
司理晏嘉士

社論
論美國密州大學的流血事件

美國有一種大致爲不能的民主制度，因此美國人民一般都能享有公平待遇和合法的自由。但在此項民主制度中，美國尚有「美中不足」的一點，便是南部各州白人對黑人的種族歧視，即在世界演進到了今天，還沒有切實消滅於無形。這一個「歷史陳跡」的包袱，對美國人來說，即使不算沉重負擔，至少也不見得有甚麼光彩。[illegible]

專論
反攻、政事和對美關係（上）
齊亮

一、有關反攻問題

反攻大陸，爲我國最高的國策，亦爲全體人民的迫切要求，這已經是一個不可爭辯的命題。

在這個命題下，我們先指及幾點：

一、政治反攻，先於軍事反攻，或相互爲用，雖皆不下，都是應有之義，但時至今日，一則固然急待解救，一則由於大陸人民的恨共，共黨內部的空虛，在政治的時機上，已趨於烟熟，因而今日的反攻問題，當已被推到了「軍事第一」的一步。

二、大陸內部人民革命，以「五月逃亡潮」作爲發動去推斷，那是必然的。中共此刻加緊軍事鎮壓和暴力控制，只有超「痛反」狂潮，這是以加速人民革命的爆發。[illegible]

三、政治檢討 [illegible]

也門情勢動盪不安
部落集團與新政府已在北部展開戰鬥
蘇宣佈承認新政府 美則持觀望態度

【亞丁二日路透社電】沙納電台廣播稱：也門共和國政府今日宣佈組織「突擊隊」，並號召任何進攻企圖。此間獲得該未經證實之報道稱：也門之部落集團，與新也門政府仍在也門北部發生小接觸。關於「突擊隊」之組織，該電台稱：已有三千青年參加四十個之國民警衛隊。並已動員中學生，準備組織成為守衛隊之核心。

【莫斯科一日法新社電】莫斯科電台今夕宣佈：蘇俄經已承認也門共和國。

【華盛頓一日法新社電】美國國務院發言人今日稱：美國雖與也門國內之電訊聯絡困難，也門情勢之演進，惟是並無即刻承認也門之新政府。此發言人稱：也門境內有美國人一百……遭受威脅，亦無受何傷害。

【開羅一日法新社電】也門總理和也門陸軍總司令巴丹尼，今晚宣佈也門全國革命委員會……此為中東通訊社就沙那電台所作的報告。他稱：該委員會由內閣閣員和革命委員會（包括各族長）也將成立。巴丹尼說：內閣在與革命委員會合作下……民衛中領導」的原則，為此可代表社會各階層。他補稱：「現在我們已消除了暴君，以……鬥、飢荒和落後。」

【亞丁一日合衆國際社電】也門電台今天廣播稱：也門政府已將王朝時代未經審判就被囚人，予以釋放。電台同時宣稱：已有三千人參加國防軍，並於今早開始受訓。

沙特阿剌伯支持王室 新政府謂將不惜一戰

拉曼昨飛印巴訪問

並宣佈改組內閣
正副總理均係一身兼三職
同意菲建議北婆舉行全民投票

段格斯台灣造船公司留下的一筆爛賬
本報駐台記者黃銘

吳廷琰指出越共拒撤出寮國 南越須加強戒備

希臘禁止所有船隻載戰略物資往古巴

對中共滲入聯國問題 印度處境已極爲尴尬

颶風丁娜直撲台南

在中共使館前高呼「中共是侵略者」口號
印人舉行反中共示威
阻止印官員參加酒會

柏林危機將延至年底才爆發
註莫斯科西方觀察家 要等待美國中期選舉

共黨軍火大量輸出
陰謀到處埋下火藥綫
美國情報人員獲悉，十一個中立及親蘇國家接獲共黨軍火價值逾二十五億美元

據美國情報當局所獲情報，蘇俄集團的軍事裝備，從步槍以至最新型的米格廿一噴射戰鬥機，正在十一個中立及親蘇國家供使用。

這類裝備，是根據一項龐大，條件優惠的……協定所送去的。自從一九五五年以來，這個……包括三大洲在內的……已逾廿五億美元。

接受共產集團援助的國家，由非洲西海岸延至中東以至東南亞。

古巴現正收到大批蘇俄步兵武器，此外，阿富汗、阿聯合共和國、印尼、伊拉克、敘利亞的武裝部隊，亦依賴蘇俄供給它們的陸空軍裝備。

自從去年蘇俄國防部長馬林諾夫斯基訪問之後，小型軍火及若干大炮，曾送與寮洛。又有小型武器與幾內亞及也門。一般相信，阿爾及利亞軍，也有若干共方裝備。

米格廿一噴射戰鬥機，已運往印尼。印尼是接受最大數量的軍火，估計共逾十億美元。

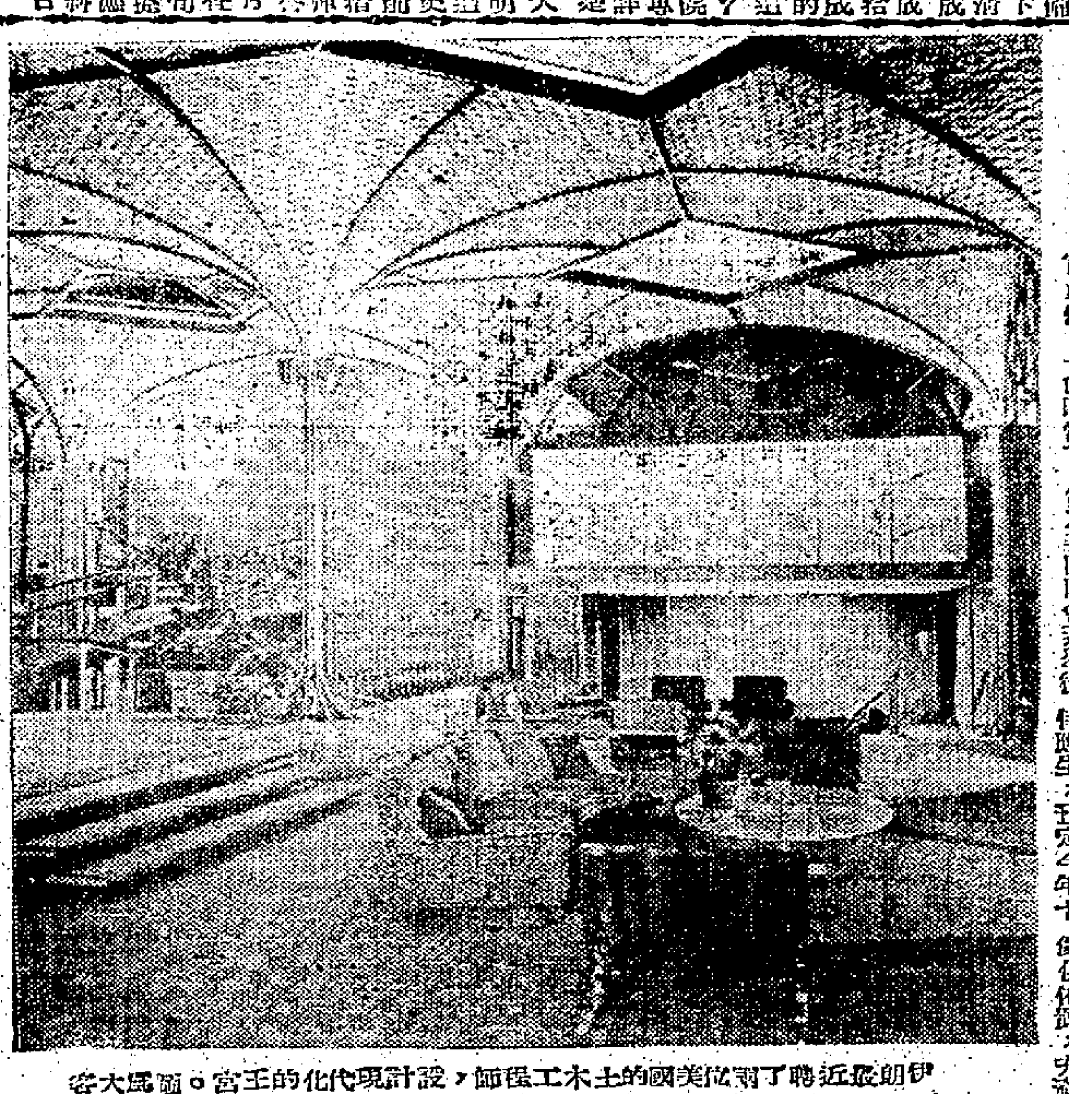
國際剪影

南韓政府經營宏偉觀光中心
除了完美建設外，最特出的，便是設大規模賭場，投注以一美元起

日空軍年底再擴充
自造噴射戰鬥機

甘迺迪夫人的毀譽
蓋洛普民意測驗發表

非洲最神秘的大河流


伊朗最近的美國紀念的土木工業建設化的宮王之一（圖為大廳）

關祖堯、簡悅強、羅理基三位議員緊急決定今聯袂飛英爲香港工業提出訴願

會同在英代表明謁殖民地部大臣 將本港處境直接向英最高當局條陳

關祖堯

簡悅強

羅理基

【本報訊】爲本港工業生命作說客之七人代表團在港團員，定今日飛倫敦向英內閣陳述英國加入共同市場後之香港處境。

該團由本港行政及立法兩局非官守議員七人組成，代表團中之三名團員——羅理基、關祖堯及簡悅強，於昨晚舉行非正式緊急會商後，決定於今日出發。他們將與其他現於歐洲之四團員——祈德尊、李福和、紐壽昌及高卓雄，在倫敦會合。

該代表團將於本月五日下午進謁殖民地部大臣桑第斯，並希望進謁領袖英國代表團，與歐洲共同市場六國談判之奚斯大臣希斯。

該代表團亦將與倫敦香港協會會員，舉行會議。

該團決定飛英後，港方曾指派在倫敦，而殖民地部隨即表示該部大臣桑第斯定本月五日接見，此爲造成該團急促啓程之主因。

又由廠商會組織之「香港工業訴願團」，將於本月初赴歐，向英當局提出訴願，並訪問歐洲共同市場國家。日來該團曾分函港九各大工商業團體徵詢意見。

本報爲明瞭七人代表團此行之任務及期望，昨特走訪關祖堯及簡悅強議員。

關祖堯議員稱：吾人此次在短促期間決定飛英，亦能獲得在英之同事聯絡，及安排。

關議員稱：如所週知，本港在英國一旦加入共同市場，則工商業所受打擊至大，吾人此行，目的係使英國最高當局，更清楚本港之處境。

關氏謂彼等已蒐集許多資料，將攜同赴英。詢以將在英逗留若干時日，關氏謂：現時尚未能決定，因需俟抵英後，與各有關方面會晤，然後始進行次一步驟。如認爲有需要時，將會逗留較長時間，亦未可定。

簡悅強議員說：此行爲本港人士直接向英國最高當局提供意見，特別爲關議員與本人，均爲香港出生，可謂生於斯，長於斯，故吾人之意見，亦可代表本地人士之意見。

簡氏又說：英加入共同市場問題，關係之大，早已爲各方所熟知，同人等此行之目的，在將本港一切困難環境，使能向六國共同市場提出，承認本港爲一個特殊地區，予以特殊照顧。如本港製品能大量運銷英國，與獲特惠稅，英加入共同市場後，預料特惠稅之存在大有問題，因此，如何補救此點，有賴英政府之賢明措施，及向六國提出。而首先最高度原則，即爲六國承認本港環境特殊，予以特別安排照料云。(東)

定有此次赴英之行。

對于此行結果是否樂觀，關氏謂吾人唯有盡力而爲，希望不虛此行。

總之，行政、立法兩局同人，認爲事態重大，故決

德興公司工目作証 張幫辦監核工程曾親到公司收欵

【本報訊】工務局工務所門前被告張德民被控十八項貪污一案，昨第三天審訊。迄午后五時，證供仍未完畢，今晨將仍續審。

本案開庭後，即由反貪污組偵探幫辦李物業登庭作供，供述於本年六月廿七日午後四時廿分，在被告所供之會計員邱超昌幫辦張德民被控十七經過。證人說：當時卓所述情節大致相同。

彼透露身份之後，并向被告宣佈被嫌疑貪污事件，向彼告施行警誡手續，被告在受警誡之後，并曾寫有若干字句。

德興公司另一會計員亦登庭作供，所供述之一切，與前日登

德興公司之工目卓設隨登庭作供，據稱：彼於一九五九年十二月開始受僱爲德興公司之工目，負責看管有關衛理道新九龍總軍醫院地盤一切工程，直至本年六月間被調職。

彼認識本案被告，被告爲工務局工程幫辦，經常到地盤監核工程。

一九六〇年五月廿三日午后七時許，彼收工後返抵深水埗辦事處，即被李庭叫上辦事處之閣仔，李庭并將一疊五百元之紙幣交與李庭，計該疊紙幣總數爲一萬元。

未幾，被告即到訪李庭，彼目睹李庭將該一萬元交與被告，并向被告說：「你數一數」，但被告并未有數過，即放入袋中，稍後，李庭并命彼將該一萬元數目，以支付大中公司臨時支出入帳。

在答覆被告律師之盤問中，證人說：彼知道大中公司即係被告，現金簿內支與恭和之數目，實際係付與公司中工目之冊車費與雜費而設立之會計科目。(晉)

救濟風災 善長芳名

本報代收「九·一」風災捐欵，昨日共收到一千四百六十九元一毫，捐欵人芳名如下：

旅港嘉應五屬同鄉會七百七十元（捐欵人芳名見另段），黎悠階堂五百六十八元，美東隆木廠七十四元一毫，錦記製衣公司二十元，一群人十元，梁幼芝五元，周英五元，林老太五元，陳錦明十元，陳錦群二元。

合共一千四百六十九元一毫。連同上日收過一十二萬五千八百七十四元九毫。合共收過一十二萬七千三百四十四元正。

嘉應五屬同鄉會 續捐欵救濟風災

【本報訊】旅港嘉應五屬同鄉會，續捐九一風災捐欵共港幣七百七十元正，昨送來本報，代轉救濟機構。捐欵姓名如下：名譽會長溫仁才五百元，副理事長鍾季常、陳錫宗，各一百元，鍾德君二十元，監事長謝達夫三十元，副監事長朱曉峯二十元。

午睡翻身墮地 男子不幸慘死

【本報訊】一男子昨在午睡時，輾轉翻身跌落床下，傷重斃命。

該男子名陳行，卅八歲，住軒尼詩道五一×號三樓。於身受重傷後，送瑪麗醫院留醫，卒因傷重不治，於昨晚六時許斃命。

三院定期 秋祭文武二帝

【本報訊】東華三院一年一度之秋祭文武二帝，定本月十一日下午十二時半在荷里活道文武廟舉行。

三院原定由行政、立法兩局議員關祖堯主持主祭儀式，但關議員今日赴英請願，主祭人選日間可決定。

東華三院主席冼錦泉、首總理曾正、何世柱、林鑑振及全體總理，業已分函恭請華民政務司麥道軻、副司憲區煒森與應任三院主席及顧問等觀禮。

並已派員將文武廟粉飾一新。（百）

戲院及餐室在收市前 不能關閉空氣調節機

鄧炳輝答議員謂有此情形可投訴

本港食物並無含有輻射性

【本報訊】本港市民對於食物大可以放心。吳藏鏗議員曾詢問行政局，但本港經常抽驗食物含輻射量最重要指標的牛奶，並未發現輻射性達到重視之程度。

上述爲醫務衛生副總監鄧炳輝，昨日在市政局例會答覆一議員詢問時闡述者。

市政局主席吳業輝及徙置事務處長麥理覺，在分別答覆問題時透露：九一風災災民七萬五千之數，此數雖大，但災民已有相當數目在市區覓得暫時安置，徙置區木屋受影響之住戶，除派發補償費，並在近郊新址發給材料，再搭木屋。

至於拆樓受影響之木屋，多亦先調查設法遷走，始動工拆卸。

當局並無接獲有人在戲院因關掉冷氣而發生的投訴，亦無餐室收市前停開冷氣調節機之投訴或進行控告，倘有此情形，當然是違例者。有發生此情形時，請市民投訴。

吳業輝答覆張有興議員詢問關於戰役時兵房軍官食堂，暫時局限同物業估價署使用稱：該署使用多久，迄未作決定，政府保證於適當時間，考慮將該建築物改作臨時被衍物館。

關於張有興詢問房屋建設計劃，吳業輝說：在本局議席上，閣下於詢問居住過擠的問題之後，曾提出一個問題。本局當時回答說：臨時建屋計劃的擴展，可望於今後五年內改善住屋的情況，除此之外，再無話可說。

至於問題的第二及第三部份，是政府政策的問題，詢問已經轉交輔政司。本人亦重申輔政司最近提出之保證：「政府對於住所擁迫及其對健康之危險，知之甚稔。政府有意維持目前的公共屋宇建設的高度進展，而其限制及其財政及人力資源狀況，與及教育、醫藥、福利事務及其他設備的不斷需要之外，並將盡力增加公共住屋之供應。」

徙置事務處長麥理覺答覆關于颱風之遭禍及對木屋居民的影響時，說：全港災民七萬五千之數，從任何方面而言，似屬頗大。九月十日社會福利署長致函南華早報，已指出在這種風災環境大規模的災禍之後，通常防範誤報之措施，是不能嚴格執行的。雖然已知有最少一萬三千人已在市區覓得暫時收容，又有許多人，大概是在親戚朋友處暫住。將來有資格徙置的，是那些已被承認的木屋居民。市區有七百二十間已登記的木屋，包括天台木屋在內，經已完全毀壞，部份毀壞的則有一千三百五十三間，受影響者共有二千七百七十四戶，約一萬五千七百七十八人，獲得的補償共計十八萬四千二百四十元。此外，已共發出十一萬三千九百八十七元的補償。在調景嶺村，徙置事務處曾向九百八十三戶派發補償費五萬一千一百四十元。

在市區內被毀之木屋計有一百三十四間，受破壞的有七百八十一間。

臨時收容處所亦有許多共他形式的幫助。原來屋址已不適宜或有危險的，經已另外撥予地址，天台木屋，新址分在鑽石山、柴灣及石硤尾區。還給予新屋址者，有四百六十一人詢問，政府有否經常的檢驗後食物所含輻射的指標是牛奶。現在每隔入食物有無含輻射性。他說：原子塵的一項最重要而直接對牛奶是經常抽驗的。

對此種情況已加以密切注意，不久將收到聯合國科學委員會最近發表的關於原子輻射影響的報告書，既查獲有關於全球輻

醫務衛生副總監鄧炳輝答覆胡百富詢問：

兩瑜伽班學會 同時舉行會慶

【本報訊】香港大學同學會瑜伽班，今日爲成立三週年紀念，中華瑜伽班前選舉會紀念。

(二)日又爲成立二週年紀念，兩班同學聯合於今日下午六時，在雪廠街太子行三樓港大同學會聯歡宴會，屆時參加叙餐者，計有南華下午班、尖沙咀街坊福利會下午班、九龍塘花園俱樂部同學等，是晚邀請瑜伽學會正副會長馮公夏、李世華兩會長講解瑜伽意義，由港大同學會學生表演瑜伽示範，並由伍娥田助教表演初級瑜伽，羅秩大師則表演高級瑜伽，隨做說講，同時講解除去瑜伽云。

左圖：香港仔街坊福利會第八屆理事長方樹泉君近照

香港仔街坊福利會昨選出八屆新職員

方樹泉蟬聯理事長

【本報訊】香港仔街坊福利會第七屆職員任期告滿，昨日改選第八屆新職員，即席選出理事四十五名，監事廿一名，並經互選，方樹泉蟬聯第八屆理事長，副理事長張泉秋、梁炳文；常務理事羅秩倫、李光、鄭姝、馮祝平、張耀鈴、黎維鑫、李忠、馬亦、霍傑、馮秋昆、李泉榮、張保光，監事長張瑞雲、副監事長張汝、何振卿、丘卓生、羅秩成、方潤卿、印刷有限公司、宋雅仁、陳鴻山、鄧錦成、龐泰豐、李張惠蘭、高柏、羅偉光、張灝、吳國維、蔡寶、陳勝歐、錢佳廷、仁周、文伙坊等。

新郵票首日封今日開始陳列

【本報訊】貼有全套新郵票之首日封，將由今日起在香港畢打街郵政總局之櫥窗，及九龍疏士巴利道九龍中央郵政局之櫥窗陳列。

郵政局陳列首日封之目的，在於指示新郵票貼在信封適當之位置。該等首日封由九月二十日開始發售，同時陳列中之首日封，亦將協助市民選購彼等所需購買之各種郵票。新郵票將於星期四上午，開始在各郵政局發售。（佐）

風姐戴娜距港仍遠 另股愛瑪又告誕生

【本報訊】天文台據發出風暴消息稱：至於颶風「戴娜」小姐，昨夜止，風姐「戴娜」已離距港東約五百廿哩。即北緯二〇·八度與東經一二三·四度間週圍海域，仍向西或西北偏西前進，時速增至每小時十五海里。同時，由鄰北太平洋關島北方洋面一股低氣壓，已醞釀擴展成爲一股影響性熱帶風暴，當地氣象台依序定其芳名爲「愛瑪」，亦似揭成東來。

謠傳西貢有暴動 經查明並無其事

因風水事件曾起糾紛

【本報訊】西貢村民昨日因風水事，發生糾紛，結果無人受傷。

余國安之妻有新聞

討欵時被打傷手

【本報訊】最近自認爲名女星馮寶寶之父馬其生女，即當年在港頗嶄露頭角的新聞人物余國安，其妻子昨被人打傷手部。

傷者唐佩金，四十三歲，報住灣仔道西四百零四號地下。彼昨晚到東亞銀行大廈，追討余國安之寫字樓租欵，作爲其兒子交學費之用。討欵時被人用傘柄打傷右手，送醫院敷藥後，已無大礙。（佐）

室在收市前，將空氣調節機關閉之問題，根據「公共衛生及市政事務條例」第九十六節第二款，餐室主人在營業時間內，將空氣流通設備關閉，係屬違例，但政府沒有接過關於此事的投訴，也沒有進行控訴。經調查此類違例事情，今各區衛生人員，向所有持牌人提出警告，並在晚間前往領有牌照的餐室視察他們是否遵守衛生條例規定。

關於電影院空氣流通的問題，他答稱：本年夏季沒有因空氣調節機關閉而致有人投訴的投訴紀錄，以前在八個月內，曾經接獲兩宗投訴，經調查後未獲得充份的證明。

根據條例，戲院在開放時，將空氣調節機關閉是違例的。去年接獲一項投訴後，當經分別去函提醒有和戲院當局，把法律的規定及其遵守告知他們，並着其遵守法例。分區衛生督察時常視察市區內裝有空氣調節機的電影院和戲院。本年四月一日起至九月十五日止，曾經進行三百九十四次視察，每次都發現空氣調節機完全開動。市民若對電影院的空氣調節有所投訴的話，請立即向市政局秘書報告，以便調查。

胡百富詢問國災木屋受損情形，綜述稱：(一)受嚴重損壞的木屋計三千三百零一間；(二)毀爛的木屋計一千二百五十五間；(三)最少有一萬三千名無家可歸者，投安置在市區內的公共建築物內；(四)至於有多少木屋居民住在彼處毀爛的木屋內，答案的現欵發賑，撥出建築材料一事的是五千六百三十九戶，徙置事務處協助屋地址給被災居民的辦法，是迅速把災民的災民，和發放一些物品。

法官實地觀看竊賊 表演偷車妙術

用指甲鉗開車門及打火

神乎其技果然得心應手

結果判監三十個月

【本報訊】九龍地方法院一青年被告，昨在停車場當法官面前「表演」以指甲鉗開車門後，再用以「打火」的偷車技術。手術之快捷，使旁觀者目定口呆。

控方昨透露：被告偷得汽車後，却以充作「白牌」，再持刀行劫「兜搭」之客人。

被告王錦釗，廿二歲，無業，居無定所。被控三項行劫罪名。被告否認。昨在九龍地方法院被判入獄三十個月，出獄後再受警方監視行爲一年。

經辦本案之偵探幫辦譚振燮，並探長陳欣，高級探目謝松發，探目顧生，探員賀明、阮容威、賀劍強，以辦事得力，當庭獲得讚揚。

綜合控方透露案情：被告與其他四名男子於夜深人靜之際，盜用停泊道旁之私家車，充作白牌，待搭客上車之後，被告即與其他四名男子，分別以利刃向搭客指嚇而劫取財物。計被告先後於八月廿四日清晨四時至六時，及八月廿五日清晨間分別向男子馬生、余坤泉、及鍾炳榮三人劫去手錶、現欵與及鑽石等物。

警方於接獲有關報告後，九龍城區探長於案發廿四小時內，即率隊於士瓜灣區將被告及四名男子拘獲，分別解控。

其他四名男子於控罪中承認控罪，且已分別被判入獄。

控方并透露：被告盜用停泊街頭之私家車，係祇用一個最簡單之指甲鉗。法官爲明瞭被告究如何運用一個指甲鉗去盜用汽車，特着被告作實地之表演。車門即應手而開。被告并且可以利用指甲鉗開車，而毋需每車特製之車匙。

法官衛理於聆聽有關證供及目睹被告之手術「表演」後，裁定被告有罪，判令入獄三十個月，期滿并監視一年。並以經辦本案之探員辦事得力，當庭予以讚揚。（晉）

聞

家少主 炳輝 木才 木成 潮輝 廣輝 金德 藉輝 木輝 炳松 鳴木 偉川 炳琪 炳河 炳隆 炳強 炳峯 少爺 賽香（適陳）雪雲 賽嬋（適陳）嬋英 麗華（適林）雪嬌 賽燕（適陳）麗芳（適陳） 賽吟（適李）雪鳳 賽珍（適蔡）雪霞 雪香（適陳）雪嫦 小姐之

令尊翁莊公諱大泉號國基老爺痛於國曆九月三十日（農曆初三）下午十時壽終青山道五百一十四號三樓本宅正寢積潤享壽七十有三歲奉移九龍殯儀館治喪定於本月（九十）月（初四）日上午十時在該館大禮堂辭靈出殯謹擇（九十）月（十一）日在九龍譚公道一壹五號心慶佛堂遵禮家奠除訃告通請外謹此報

莊篤慶堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 809429 809629

地址：大角咀楓樹街一號A 電話：801823至26

聞

家少主 錦倫 錦標 錦輝 錦駒 錦城 錦熹 錦柱 少爺 月心 芬（適葉） 瓊冰（適劉） 媚 小姐之

令尊 幼主 守義 守禮 守仁 守信 守智 守忠 孫少爺 嘉婉 敏齡 少綺 孫小姐之

令祖（父）梁公植生老爺痛於公曆一九六二年十月一日下午十一時十分壽終養和醫院積閏享壽七十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇十月三日上午十時大殮十一時發引在加路連山政府大球場側辭靈安葬香港仔華人永遠墳場謹此報

梁崇德堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 電話：七六〇五八七 七六八一六一 七七〇弍三九

新愚公移山圖

「睇佢幾時先至剷得平我啦！」

車站獨幕劇

行走五號綫巴士 HK四二〇五號 司機拒客記

時間：十月二日下午六時十五分。

地點：中環雪山大廈門前巴士站。

人物：男女搭客百餘人，巴士公司臨時派出之車站管理人，巴士司機，售票員。

幕啓時雪山大廈門前有一條等候搭巴士的長龍，人數雖然擠擁，卻也井井有條。一輛HK四二〇五號行走五號綫巴士，沿德輔道中東行開抵車站，有幾名搭客下車。

前門售票員：五個，後便個的唔好再擠。

車站上管理員：（向車上望了一望），上多幾個啦！

司機：（怒目瞪管理員）×你呀！係唔係想追殺佢呀？

管理員：你睇條龍咁長，車又未滿額，上多幾個都好啦？

司機：×你老母嘢，成街都係人，你唔車晒佢？正一臭屁蟲！（司機說罷，跟着鈴響，司機便開車而去）。

尾聲：車上搭客都大表不滿。一位心不滿的搭客私下粗一數車上搭客，站立者祇有十六人，而這輛巴士的企位額是廿名。

（按：本劇之人物故事，全部屬實，本報記者亦爲觀衆之一，並非如電影序幕上所說：「本片故事全部虛構，如有類似之處，僅屬巧合」。）

對巴士服務精神 旅英華僑也搖頭

他說倫敦巴士售票員極有禮貌 對不明地方搭客詢問指導甚詳 收車費時他會說聲「多謝」

【本報訊】一位曾在倫敦居住十年，最近才返抵香港的華僑杜君，昨天致函本報，他表示本港巴士的服務問題，確是令人搖頭嘆息的事。

他舉出倫敦方面的巴士的交通管理情況和職員的良好服務精神。並說：在倫敦時，從報章上獲悉香港的巴士公司經理曾往倫敦考察，預備將考察所得作爲改善本港巴士服務的借鏡。

杜君的來信說：英國倫敦市公共汽車交通事業，辦理得相當好。市內及市郊巴士均由倫敦運輸公司（LONDON TRANSPORT CO.）主理。市內巴士稱爲紅巴士，郊區巴士稱爲綠巴士。紅巴士路綫遍達全市每個角落，由於汽車車輛衆多，車上除司機外，只設有售票員，並無「守閘」之職。

售票員對乘客不僅客氣而有禮貌，當你向他問及要到某區那一站下車等事情，他會詳細的向你答覆，並指導你下車後向前行或向後行若干個舖位，便可抵達你要到的地方。

票價是分段收費，遠近不同，通常都是由三便士到六便士。你給車費時，他會很禮貌的對你說：「多謝！」

售票員之服務精神及教育水準，均甚上乘，且每一個售票員都有受過訓練，才派出服務的。（下略）

市政署八月份工作 着重配合防霍措施

【本報訊】市政局配合防止霍亂之工作不遺餘力，據八月份工作報告所示，市政事務署公職人員曾加緊巡視領有牌照之食物館及熟食檔，違例者均予控罰。各分區工作人員，於霍亂發生之後，即加緊巡視食物館及熟食檔。由八月廿五日起，組成六組小販突擊隊，分兩班工作，加緊行動，以取締小販出售切開之生果或腐爛食物。在此等行動中，並將大批貨物充公及毀滅。同時出售新鮮糧食之持牌人，亦受警告，不得出售切開之生果。在短期間內，即共發現有人出售這些生果。總計共有三萬零三百五十磅食物，包括生果與蔬菜在內，被充公或自動繳出。

高級衛生官員曾組織對領有牌照之飯店作例行及突擊檢查，並分區衛生督察，共作日間巡視一萬三千六百六十六次，晚間巡視二千三百八十六次，結果共發出傳票六十六張，控訴各種於日間及晚間之違例事件。對牛奶及雪糕等食品亦有抽樣作細菌學檢驗之舉，結果顯示一般入口之牛奶，二十二份係在水準以上，下者。有八名牛奶商分比，較去月稍爲減少，但在一百〇六份牛奶樣本中有五十三份及在一百三十二份出售雪糕樣本中有二十二份……

兩尋芳客涉嫌被控 暴力刧妓女表証成立 初訊已畢解高院定讞

十二歲女童指証被告等尋芳及行刧經過

【本報訊】兩名嫖客被控以暴力行刧妓女案，昨法官裁定被告表面証據成立，轉解高院刑庭定讞。

本案在九龍裁判署由法官加西亞爾主理，兩被告被控於八月廿四日在油麻地吳淞街一〇×號×樓，藉端用暴力行刧，刧去女子李杏現款二百廿一元，又刧去女童李某一個手袋及一枚金戒指。

原告李姓女童十二歲，供稱：伊原住某某，今年五月間搬入……

無手無足彫刻家 陶方義賣三天 得欵四百餘元

【本報訊】無手無足彫刻家陶方，爲響應救濟風災，去月卅日開始爲期三天義賣，結果共賣得款四百卅五元五角。陶氏在義賣前曾舉行記者招待會，表示彼本守望相助，患難相顧之精神，決定以一千元成本石質印章彫刻義賣，以賑濟此次受颱風損害之災民。

巴士員工不合理行爲 徵求讀者舉報事實

連日來，本報接獲讀者來函，都認爲有關當局注意。這項入人皆有同感的巴士服務問題發表了他們的意見。他們希望本報能本着此種積極精神，繼續對此事提出有效的建議，並將更多不合理的現象公諸社會。本報認爲這是一個好的意見，決定由今日起列出一項表格，專供讀者投訴，希望港九市民凡有乘搭巴士遭遇員工之不禮貌待遇時，即將實情填表報告，這項資料搜集後，當即轉交「公共交通顧問委員會」，作爲研究改善的參考。讀者填表時請注意：此表將逐日刊出一星期。本報對投訴人姓名及通訊地址絕對保守秘密，但未附姓名及通訊處之來信，不受歡迎。同時希望讀者保留意見，只列舉事實。同時寫出正確時間地點及車牌或有關之售票員號碼。

投訴表內「事實經過」一項，如嫌位置不足，請以另紙寫下全部詳情，寄來本報，來函信封請寫明「巴士問題」。

「巴士服務」問題乘客投訴表

時間：	地點：
巴士路綫及車牌號碼：	
事情經過詳情：	
投訴人姓名：	通訊地址：

次批賑款十萬元 週末可送交當局

街坊研究會座談會透露

【本報訊】港九街坊販代表，次由義務秘書馬超常報告各區坊會交來捐款數目，除首批賑款十萬元已于日前送交社會福利署外，現存七萬八千三百五十二元三角五分；黃大仙區小販義賣所得一萬〇九百七十二元八角五分，另捐款五百四十一元二角；又紅磡區捐款二萬七千六百〇七元六角五分。

馬氏並指出：第二批賑款十萬元，將於六日在首長聯誼敘餐會席上，送交與社會福利署長亞力山打氏接受。

是日亞力山打氏將參加聯誼敘餐會作嘉賓，與各首長會晤。

最後馬氏報告英京酒家定於六日舉行義賣，將所得全數捐助救濟風災，希各區理事長屆時踴躍參加。

羅湖理事長報告：旺角區捐款三萬五千元，義賣三萬二千三百三十二元六角五分，一萬六千二百……

羅湖禁區明起開放 路局加派十列車卡

【新新社】警察當局爲便利一般掃墓人士往沙嶺墳場拜山，特將羅湖邊境禁區開放，俾掃墓男女，可以憑得自由進出禁區，往返沙嶺墳場，定由明（四）日起，一連開放五天，至重陽節後（八）日爲最後一天。

九廣鐵路英段路局，擬將來回尖沙咀與羅湖間之各班火車，增加車卡，如在乘客人數過多時，即臨時加開班車行走。

又路局明日將恢復尖沙咀往來石鼓及蓮塘火車班次，同時編配所有之車卡十列，以供行走，將不分頭二等與三等卡，一律予行列。收費方面，該班車將不論頭等或三等車廂，一律作三等計算，一律收費二元，小童則收費五折。

澳門賽車 下月舉行

【本報澳門訊】澳門賽車會經正式宣佈：今年取消滙豐杯賽，廿一部。現已報名參加「發起人杯賽」之賽車共十部，ACP杯賽十三部，普通車賽廿六部，格蘭披士賽大賽……

沙田東莞同鄉會 定明日發米散賑

【本報訊】沙田東莞同鄉會主席鄧炎、副主席梁照予、王松等，深念九一風災該會會員及當地同鄉多受災深重，待賑孔殷，日前特發動勸捐賑濟，現定期十月四日上午九時起至下午六時止，在該會散賑，限即日完賑，計會員每人賑米廿斤，會員家屬每人七斤，當地同鄉每人六斤云。

法華經念誦法會 五週年廻向大會

【本報訊】香港佛教聯合會以倓虛老法師所倡導之法華經念誦法會，迄今已屆五週年，特於農曆九月初八日（即公曆十月六日）下午二時半，在荃灣九咪半弘法精舍，舉行五週年廻向大會。該會已發函通知佛子四衆參加。廻向法會儀式如下：㈠齊集；㈡上香；㈢恭請倓光法師主壇；㈣念誦「普門品三十三遍」；㈤回向；㈥宣疏；㈦會員運位廻向；㈧放焰口；㈨禮成。

清潔運動 油麻地區明日開始

【國際社】市政衞生當局，推行保持城市清潔運動，實行清除各區橫街後巷障礙物。此項新措施，先後在深水埗、九龍城、尖沙咀三個區域實行，獲得良好效果。該項工作，本月份在油麻地區展開，並定明日實行，希望該區居民留意，如置有物件在橫街後巷者，先自行遷去，以免無謂損失，而利清潔人員工作進行。

春坎角墳墓 招人認領

【本報訊】華民政務司署頃發表公告稱：在本港春坎角距離春坎角道東面約一百四十尺之斜坡上發現有墳墓一穴，金塔八具，其坐落地點係在政府認可墳場範圍之外，現擬將各該墳墓及金塔內之骨殖遷出，仰有關人等七天內向該署申認，如限滿不見申認，將咨請市政局將其遷葬於沙嶺墳場。

擠登巴士發生意外 一名學童倒地昏厥

【本報訊】擠迫巴士，昨發生一意外事件，九龍城一號車站，一男生因巴士時當擠迫，遂致倒地昏厥。

這位十餘歲的學童，爲着要趕時間上課，於是在巴士抵站時登車，由於乘客湧而上，況彼人擠擠迫倒地而失去知覺。帝而其他乘客急速將之救援，昇至長椅上，施行人工呼吸，未久即告甦醒，而自行離去。

九巴將開派股息 普通股每股三元

【本報訊】九龍巴士有限公司董事會，將於未來舉行股東週年會時，提議開派截至一九六二年二月十四日止之年度股息，普通股每股三元，共開派三百一十三萬元千一百六十股。（生）

大英煙公司 已宣告結束

由英美烟草公司繼續經營

【本報訊】據大英烟公司（有限公司）發表稱：該公司股東於一九六二年十月一日即星期一日舉行特別股東大會，即席議決該公司自動結束業務。大英烟公司（有限公司）於一九〇三年成立於上海，當時名爲美國烟公司（有限公司），其後於一九零五年改名爲大英烟公司（有限公司），一九三六年其總行由上海遷來香港，該公司便爲成英美烟草（香港）有限公司之附屬機構，並爲後者在香港製造香烟。該英美烟草（香港）有限公司與本公司透露：謂其結束大英烟公司（有限公司）之目的，乃爲化行政及經得更佳之業務效果。又該公司與港及外地代理間之業務關係將無變更，唯大英烟公司（有限公司）以前業務將由英美烟草（香港）有限公司繼續經營而已。英美烟草公司（有限公司）之保負，現由英美烟草（香港）有限公司繼續應用，其待遇仍舊。

坐立於告士打道鄰近吉列島，多年來被稱爲英美烟廠之著名紅磚建築物，現可名符其實稱之爲「英美烟廠」。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩西北風，空氣漸濕，天色晴朗及溫暖，下午天氣炎熱，黃昏時可能有局部地區性雷雨。

昨日最高氣溫爲華氏表九〇·三度，最低七八·三度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八一度。

高潮：上午六時四十六分，下午六時二十分

低潮：下午一時零二分，深夜十二時二十六分

警察待遇改善後 會減少貪污嗎？

警探破案，須憑綫人協助，月中此項開支亦不少。如祇憑收入，焉能應付。稍有行差踏錯，便容易犯上貪污罪名。故此，有等覺得一隻脚已踏在監房！

本報記者曹嘯虹

特寫

受薪階級，日夕所求的就是加薪，這次警察自督察長以下，當佈由八月一日起，薪律一律增加，計由九十元至一百一十元，本來應該皆大歡喜，但據記者觀察，覺得他們反應並不熱烈，其中原因，可能是所加不多，同時部份津貼取消。

一位警員直截說：他不希望加薪，祇願物價低廉。據他解釋：因爲生活沒有目前那麼高，刺激物價上漲，因爲羊毛出在羊身上，理由很簡單。

這次雖然祇是警察加薪，但在各政府機關公務員中，與警察同一等級和待遇的有工兩界科私員，消防員等，警察薪律既增，他們豈能例外，自然也跟着向當局要求。

警務處長伊輔，日前關於警察加薪招待報界時，曾指出這次全體警員（按即各級非委任的警佐加薪，會使政府每年支出增加六百萬元，因此在其他與警察同等級的政府僱員獲得同額加薪後，政費增加的數字自然更龐大，市民負擔增重，物價刺激上漲，是理所當然的。

這次警察的新薪級，是由本年三月間成立的委員會所建議。理由是本港警員缺額，達九百名之多，而年來雖然不斷登報招募，但應徵的卻寥寥可數，因此這委員會在考慮這情形後，提出上述建議，希望能鼓勵更多人於短期內投考警員。

另一位老公務員認爲這次當局實施警察新訂薪律制度，亦前未對政府公務員的薪律作全面的研究，因爲在比較後，會發現其中有很多不合情理的地方。

最明顯而簡單的，是最近新增設的助理文員，他們須會考相等於高中英文程度教育，但他們的底薪，由二百五十二元起至三百四十元止，就算是具有英文高中會考合格文憑的文員，其開始底薪，也不過三百七十元而已。試問這些曾受相當教育的人，其待遇與一個警員，都相差無幾，有些更低，這是公平嗎？

警察的低級制度，照平常所見，一個警員服務三數年後，祇要有良好表現，便會陞任初級警目，三年後初級警目薪律可以至元百四十元，普通來說，很多服務多年的文員，也沒有這個待遇，現且又可陞任警長而至一些高級警長，新律由八百四十元至一千零二十元，（按未加前是九百一十元），這是商人「大寫」的待遇。換句話說，一個有能幹青年，祇須肯受進一步來說，低級警察新律調整後，會不會收預期的效果，使很多人投考做警員呢？

普通教育，能夠通過普通商行大寫的待遇，何樂而不爲？那麼，爲什麼投考的不見熱烈呢？無可諱言，警務工作比較以前已高了許多，目前服役警察中，不少是以前內地的高中生，甚而大學生。（按他們都是不諳英文），他們對於服務警察，固然是爲着生活，但亦有其興趣，可是越做越心灰，興趣亦冷落。

原因是：㈠本港警察的權力，可能比世界任何一地區大，而社會情形複雜，個不潔身自愛，稍一不慎，便很容易犯了貪污，那時就身敗名裂，有些且感覺到他們一隻脚已踏入監房；㈡太過受氣，因爲管他們的高級人員多，個個都有權斥責；㈢陞降制度，是根據工作成績表現，其中最主要是案件多，本港警探的破案，主要是靠綫人線報，一個名探，常擁有一百數十個綫人，但綫人非使費不少。每月祇憑薪律所入，那能應付，所以另一方面說，就算是薪律增加，並不一定會減少貪污的。

渣打銀行推行 替儲蓄戶購保險 詳細辦法昨公佈

【本報訊】本港渣打銀行現正推行一項嶄新的業務，即爲其儲蓄存戶免費投購私人意外保險。

據該行昨日發表有關上項業務之章程稱：本行經與倫敦蘭格西保險有限公司（代理：太古公司）商訂一私人意外保險辦法。據此：凡本行個別儲蓄存款客戶，其年齡自六歲至六十歲爲限（以西曆計算），均由本行自動代投意外死亡或殘廢保險，條例如下：

（一）被保險者

甲、在此項保險計劃開始實行之時，凡已在本行開有儲蓄戶口之個別客戶，其年齡自廿一歲至六十歲者，及在此項計劃之實行期間，到本行開立儲蓄戶口者，均由本行自動代爲投保。

乙、年齡自十六歲至廿一歲之個別存戶如向本行指定一成年人（廿一歲以上）爲其監護人，即可享受保險之利益，而該指定之監護人可代該存戶領受保險利益。

丙、如存戶係代表六歲以上至未足十六歲之兒童開戶儲蓄者，該存戶乃係有權處理該兒童所得保險利益之唯一人士。

（二）保費辦法

全部保費將由本行負責，儲蓄客戶無需付出任何費用。至於儲蓄部之利率仍照現定之週息三厘計算，客戶得照常享有，並無任何變更。

（三）保險額

根據下列第四段保險額限度之原則，茲將有關賠償額個別存戶之保險額詳列於后：

甲、死亡	所得之賠償額爲發生意外之日其戶口之存款數目。	
乙、雙手殘廢	同	上
丙、雙足殘廢	同	上
丁、雙目失明	同	上
戊、一手或一足殘廢及一目失明	同	上
己、一手或一足殘廢	所得之賠償爲發生意外之日其戶口存款數目之一半。	
庚、一目失明		

（四）保險額之限度

甲、每一存戶之最高保險額爲港幣萬元正，按此項計劃之規定，存戶之儲存如超過此數，亦只獲得港幣拾萬元之賠償。

乙、客戶如係以公司、商號或社團等名義開戶，均不在保險之列。此項保險只係對私人存戶生效。如係以一人以上之名義開戶者，所得之保險利益將按照比例分配。例如甲、乙二人聯名開戶，又如甲因汽車失事而意外死亡，則其承繼人所獲得在保單訂定下之賠償數額係相等於發生意外之日甲、乙聯名戶口結存百份之五十。至於甲、乙二人是否儲存相同數額於其聯名戶口內，概與本行無涉。

丙、所有保險額係根據於本行與倫敦蘭格西保險有限公司所訂定之保險額單內之詳細條例而生效。

（五）申請賠償

存戶或其遺產代表人（如本人經已死亡）必須通知本行有關保單訂定下任何利益賠償之申請。本行於接到有關死亡或傷害之通知後，即需將有關之表格送與申請者，以証年齡及損失。此項証明必須在發生意外後九十天內遞與香港於仁行太古公司保險部。賠償金額一律以港幣計算。如需補償外埠時，則必須經外匯統制局之批准方可。

（六）停止履行

本行有權隨時登報公開聲明停止或修改此項計劃之措施。

港九各界僑團 熱烈籌祝國慶

行看牌樓巘比旗海如林 將使鼠輩驚惶狐羣破膽

【本報訊】本港各僑團已積極進行慶祝中華民國五十一年雙十國慶的籌備工作。港九新界棉紗紡織印染業職工總會爲適應該業職工工作時間及地區，和避免過於擠擁，慶祝節目將分爲各個地區，由十月九日起至十一日，一連三天，分別進行。茲將節目如下：

九龍方面：香港棉紗業職工總會，定於十日下午六時假座九龍城七寶大茶樓舉行聯歡晚會。怡生紗廠幹事會及南洋紗廠幹事會在該茶樓豎搭牌樓一座。在牛頭角正心茶樓豎搭牌樓一座，並在該茶樓舉行聯歡會，會後聯歡聚餐，並出版慶祝特刊，分送香港紗廠幹事會在彌敦道五百六十一號晚會；十一日晚怡生紗廠幹事會舉行聯歡聚餐。香港紗廠幹事會在彌敦道五百六十一號大廈禮堂舉行聯歡晚會。

荃灣方面：棉總荃灣會所定於十日下午六時舉行慶祝大會，並豎搭牌樓一座。棉總荃灣各廠幹事會定於九日晚在眾安街金城大飯店舉行聯歡聚餐。南海紗廠幹事會定於十日下午在眾安街大光明戲院舉行慶祝大會，並豎搭牌樓一座。南豐紗廠及海外紗廠兩幹事會定九日晚在荃灣青山道南豐大茶樓舉行聯歡聚餐，並豎搭牌樓一座。中國染廠幹事會在荃灣眾安街寧通士多搭牌樓一座。中央紗廠幹事會在荃灣眾安街九十一號搭牌樓一座。東亞紡織廠及東南紡織廠兩幹事會在眾安街金城大飯店搭牌樓一座。寶星紗廠幹事會在九咪半會所搭牌樓一座，並於九日晚舉行聯歡晚會。寶星第二廠幹事會十日下午七時在會所舉行慶祝會，並豎搭牌樓一座。九龍紗廠幹事會在深井村會所搭牌樓，並於九日至十一日一連三天舉行聚餐慶祝會及公演粵劇。

香港仔方面：棉總中新布廠幹事會定十日晚在湖南街錦南酒家舉行聯歡聚餐，並在該處搭牌樓一座。

此外，港九各宗親會同鄉會聯合舉行慶祝雙十國慶籌備會，已決定分別假廣州、新雅、瓊華、狀元樓等四大酒家舉行。該籌備會爲加強工作起見，已定明日下午假洛克道一六〇號三樓孔氏宗親會內召集第二次全體籌備委員會議，共商一切，在四大酒家舉行的慶祝聚餐晚會的召集人及各部人選，亦已推定如下：

㈠廣州酒家：召集人甄氏宗親會；總務：林西河堂宗親會；財務：余氏宗親會、梁氏宗親會、蘇浙同鄉會；佈置：旅港陽江同鄉會、増城同鄉會、蘇浙同鄉會；遊藝：寶安同鄉會；款接：陳氏宗親會、鄭氏宗親會。

㈡瓊華酒家：召集人五華同鄉會；總務：崇正總會、朱氏宗親會；財務：五華同鄉會、蔡氏宗親會；佈置：南海同鄉會、王氏宗親會；遊藝：五邑同鄉會、花縣同鄉會；款接：鶴邑同鄉會、蘇北同鄉會。

㈢新雅酒家：召集人潮州同鄉會；總務：潮州各屬同鄉會、司徒氏宗親會；財務：吳氏宗親會、葉氏宗親會；佈置：梅縣宗親會、薛氏宗親會；遊藝：番禺同鄉會、羅氏宗親會；款接：西安同鄉會、龍門同鄉會。

㈣狀元樓酒家：召集人與寧同鄉會；總務：興寧同鄉會；財務：韶川同鄉會；佈置：紫金同鄉會；遊藝：惠州同鄉會；款接：張氏宗親會。

九龍總商會所組織之國慶籌備委員會，由監事長陳少明率領，定期本月八日乘機飛台。

關於該會同人慶祝中華民國五十一年雙十國慶，定於國慶日上午八時，在會所舉行升旗禮及茶會，下午七時舉行聯歡晚會，八時聯歡餐會。

港九新聞、文化、教育、影劇界人士慶祝雙十國慶籌備委員會，對於大會主席團人選，業已推定黃天石、李揚敬、馮鏞、吳春暉、吳俊升、黃鎮堯、任畢明、羅香林、胡晉康等，大會在總統戲院舉行，大會散後，隨即舉行各項遊藝節目助慶。

香港中國海員職工總會，對今年熱烈慶祝十國慶，已推舉總幹事嚴國材等負責籌備一切，並準備用燈光作字砌成慶祝雙十國慶，及搭天台國旗等工程花牌，並懸青天白日國旗，燈光燦爛，極爲壯觀。

中國自由藝術家協會同人，爲大會擴大籌備慶祝雙十國慶，特與中華民國五十一年度總統府前報國聯會，國際大匯繪畫聯合會組成「中國自由藝術家協會」，爲慶祝中華民國五十一年度雙十國慶前擴大自由祖國國際觀光團」，于雙十國慶前擴大舉辦自由祖國三軍將士時批有對聯，聯上自由祖國三軍將士之祝。（下略）

本港新聞

日本NHK交響樂團 演奏記評

·周約翰·

這個交響音樂會開始於柏遼茲的「羅馬狂歡節」序曲，由該團客串指揮小澤征爾指揮演出。這位青年指揮家以過人的敏感，靈活的手法，控制着整個交響樂團。他的指揮動作洒脫、生動而富於戲劇化，如果以他的短少而簡約的外表來看，我們會想不到他所具有的力量是這樣堅決。每一段、每一句、每一個音，都爲他熟練的手勢所指揮出來，絲毫不爽。無疑地，這位青年指揮家經過了嚴格的學習過程，在指揮的專業技術上，他已經能夠達到，甚至勝任了。「手揮目送」，表現之自然，已盡國際指揮家的風範。

他把柏遼茲這首浪漫派的標題音樂演奏得恰如其分的熱烈緊湊。不過，在樂隊隊員的演奏水準，參差不齊的情形下，各聲部表現出不夠平穩，特別是有些樂器的音色晦澀而缺乏光彩。各聲部中，各隊員強弱未能做到一致，雖然這個要求只是世界第一流樂隊的水準。

第三個演奏節目，是史特拉文斯基的「火鳥」組曲，小澤征爾仍然表現出他純熟而銳利的手法。不過，他們顯然已感到有點吃力的現象，特別是在細微的地方奏來未夠輕鬆。對於這個要求第一流的樂隊，這個要求並非過甚的。這部組曲中，以第四部分「妖魔之舞」和第五部分「安眠歌」奏得比較有趣些。

最後的演奏節目，是柴可夫斯基的第四交響曲，這是他們的演奏會最高水準的演出，可惜第三樂章的絃樂器撥絃奏法不夠清晰，而偶有脫節，特別是在音量上，強弱未能一致。

大致上，小澤征爾指揮已盡了他的職分。他把富有表情的音調忠實地帶給聽衆一種優美的感覺。特別是他富於活力的指揮，感過聽衆的熱情。最後多次的謝幕，再奏了三首樂曲。隨後在滿座的情況下，結束了這個演奏會。

據十幾年前留學日本的聽衆說：他們有了驚人的進步。相信許多人都會無疑地同意這句話：「時代的進步越來越驚人了！」

作曲家簡介

莫扎特（一七五六——一七九一）

從他的生活和個性的表現來看，他那天真爛漫的「赤子之心」可能時常在夢想中去找求現實裡得不到的東西。三十四歲天死後，露天葬屍曠野，天才命誕一至於此，後世知音莫不傷之湧惡淚惜。

這位空前絕後的偉大的音樂天才，創作音樂很多而且極受讚美。因爲他的音樂總是謳歌青春的歡樂，活潑純潔，明朗熱情，聽來有若令人置身於一片明媚燦爛的春景中，所以沒有人會覺得格格不能入耳的。

莫扎特是歷史上最早熟的作曲家，五歲即能作曲。父親是一位成功的小提琴教師，所學小提琴技巧一事，流傳至今。莫扎特的生平多於愛難而少於快樂，然而他的樂曲都富於愉快的情緒，所以，常被認爲不解之謎，說是藝術創作上的反常現象，其實[illegible]

柴可夫斯基（一八四〇——一八九三）

這位俄國作曲家以沉鬱的風格和帶着濃厚的人情味受到世人普遍的激賞。他本來出身於法律學校，後得名師羅賓斯坦兄弟的教導而從事作曲，曾任和聲學教授。他的音樂作品多而流行。六部交響曲、歌劇「歐根·奧涅金」、芭蕾舞劇音樂「天鵝湖」「胡桃夾子」「睡美人」、「一八一二序曲」，意大利隨想曲，小提琴協奏曲，第一鋼琴協奏曲，穿四重奏「月令」鋼琴曲集等都極有名。柴可夫斯基之能夠安心作曲是由於梅克夫人的到富有的經濟資助，而兩人從未會見，這件故事成爲樂壇佳話。

普羅柯菲也夫（一八九一——一九五三）

早年以鋼琴家活躍於樂壇，二十三歲以他的鋼琴協奏曲獲得羅賓斯坦獎。在聖彼得堡音樂院學習時爲李姆斯基——可沙可[illegible]

菲律賓女高音露絲花奴（演出日期十月五日）

史特拉文斯基（一八八二——）

他已被認爲現代最偉大的作曲家之一，今年剛巧是八十高年，也許因此而日本NHK交響樂團特別選[illegible]

[illegible]……不少，比較流行的有三個舞劇「火鳥」「彼得魯希卡」「春之祭」、古典交響曲，三個舞曲和交響曲，小提琴協奏曲和交響曲，舞劇「羅密歐與茱麗葉」以及附有解說的管弦樂曲「彼得與狼」等。

介紹日本NHK交響樂團

周約翰

[illegible]

交響樂團指揮 小澤征爾

現年二十七歲的日本NHK交響樂團的客串指揮小澤征爾，其出生地是中國瀋陽，一九五九年赴法國留學，獲得布桑遜舉行的國際指揮者比賽頭獎，以及丹格里活節期的指揮比賽獎。其後在柏林參加卡拉揚（[illegible]）曾考試合格，隨卡拉揚學習，並且爲歐指揮任職紐約愛和樂團助理指揮，並參隨同伯恩斯坦帶領紐約愛樂樂團到日本演出，今年四月，通位青年指揮家與哥倫比亞唱片公司簽約，作爲客串指揮，曾在美國和加拿大等指揮過好幾個樂隊演出。六月，他任日本NHK交響樂團客串指揮。

小提琴獨奏家 海野義夫

這位遠東馳名的小提琴家，生於一九三六年，有一個充滿音樂氣氛的家庭環境，父親是小提琴家，母親是鋼琴家，海野義夫自小已顯露出特別的音樂天分。一九五八年以優異成績畢業於東京音樂院，在學時曾組成絃樂四重奏公演，並任東京愛樂交響樂團和樂團和ABC交響樂團的「音樂會獨奏[illegible]

今日演出節目簡介

周約翰

第一個節目：

[illegible]

第二個節目：

[illegible]

第三個節目：

[illegible]

第四個節目：

[illegible]

第五個節目：

[illegible]

圖片說明：第一屆音樂節，昨晚由日本NHK交響樂隊首次演奏，爲小澤征爾指揮樂隊演奏情形。（本報記者呂攝）

首屆亞洲音樂節揭幕

日大樂隊獲好評

座無虛席港督亦親臨欣賞

【本報訊】多彩多姿的第一屆亞洲音樂節，昨晚在大會堂揭開序幕。昨晚在大會堂音樂廳舉行，首個節目座位均告滿座，一千八百五十個座位均告滿座。港督柏立基爵士亦於開幕前抵達，由大會堂經理人協會暨主席歐德禮先生迎迓。樂隊首先奏英國國歌，隨即開始奏各項節目。昨晚演出者爲著名交響樂團，全場聽衆均爲之如醉如狂，歷久不散，第一首序曲演奏時掌聲雷動。

該樂隊指揮小澤征爾之靈活姿勢及樂隊之良好效果，聽衆一致好評。

日本NHK交響樂隊是日本最大的樂隊，創立於一九二六年，是由日本廣播電台組織的NHK樂隊，隊員共一百一十人，陣容雄厚。樂隊最大的交響樂隊，曾往維也納、柏林、巴黎、倫敦、羅馬等地演出，深受好評，在國際上享有盛譽。

該樂隊之指揮小澤征爾，一九三五年生於我國的瀋陽，現年廿九歲，是日本最年輕的指揮。他七歲時開始學鋼琴，十五歲在東京音樂學校學習樂隊指揮。十九歲即在東京演出。小澤征爾曾在巴黎留學兩年半，在柏林留學一年。過去曾任紐約管絃樂隊副指揮。

NHK交響樂隊尚有今晚演出，門票大部份已售罄，尚有少許於六時後在大會堂發售。昨晚全部節目，香港電台用超短波轉播，由鄭啟彬主持。（文）

首屆亞洲音樂節
第二次音樂會（十月三日）演奏節目表
1.歌劇「後宮的拐誘」序曲……（莫差特）
2.安魂曲……（竹光透）
3.芭蕾舞劇音樂「木偶情史」……（史特拉文斯基）
4.D大調小提琴協奏曲……（柴可夫斯基）
5.芭蕾舞劇音樂「羅密歐與茱麗葉」……（普羅柯菲也夫）
演奏者：日本NHK交響樂團（小澤征爾指揮）

地院撤銷李强邦案

律政司上訴獲准

數十本例書擺滿法庭

【本報訊】本港律政司署因地方法院撤銷月宮酒樓少東李强邦一案，昨向高院上訴，已獲准進行，合議庭定今日繼續聆訊。

該案被告李强邦涉嫌訛詞取得除賬，涉及款項二十六萬元，去月十八日在維多利亞地方法院，原審法官碧克鑑，認爲地院無權審理該案，而將案撤銷。

合議庭由正按察司何瑾爵士、按察司史告勞，及米路士奧埋士三位法官組成。律政司署由李安納檢察官代表。

答辯人李强邦，由黨共浩律師轉聘巴士既及烈頓兩位大律師代表出庭。

律政司署昨向合議庭請求決定原審法官之見解是否適合，並指出原審法官雖認爲無權審理該案，唯未引用刑事訴訟法規第六十九節之規定，以容許原審法官繼續進行審理該案。

代表答辯人之巴士既大律師指出：以刑事訴訟法規第六十九節之生效日期，乃在該案在原審結束前之第四日，且原審法官倘認爲無權審理該案，並未實施將控罪撤銷，故其未引用上述法規，似並無不合之處。

雙方代表昨提引述法例辯駁，搬取出庭之法例書本達數十本。最後經過合議庭三位法官詳細考慮，卒表示准許此上訴案正式進行，並諭押候今晨九時半繼續。（源）

瑞士巴色差會總幹事 馬恩露牧師抵港訪問

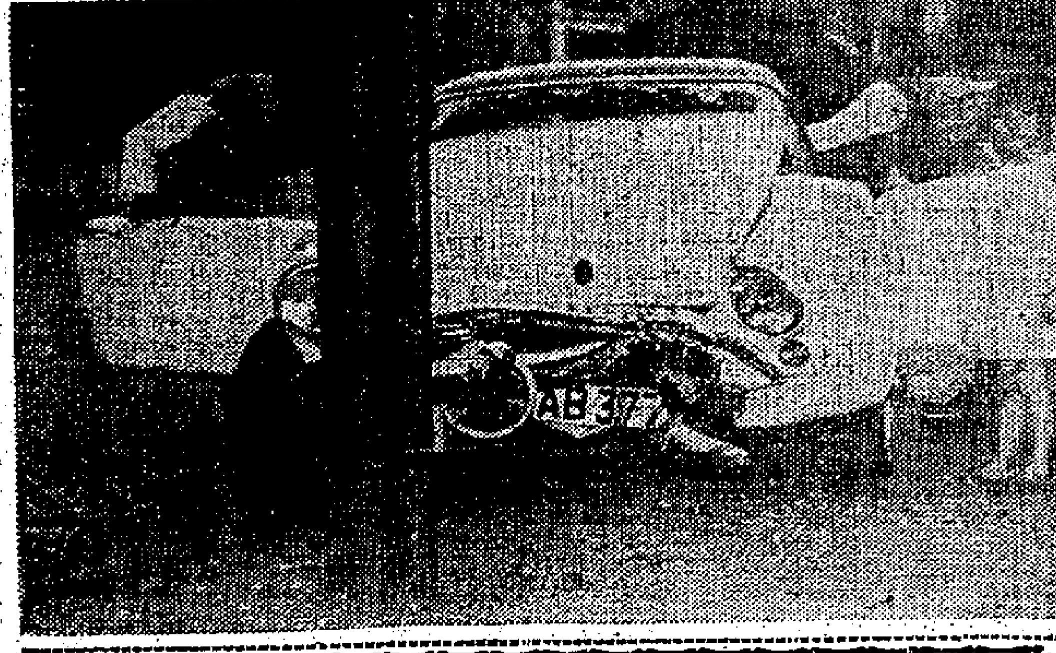
【本報訊】瑞士巴色（其餘爲非洲南區差會總幹事並任亞洲部（北婆羅洲、香港）、印度、南婆羅洲、北婆羅洲等五區），渊源久遠，一脈相傳，迄今凡一百一十六載。馬牧師曾經任內地崇正總會會長（張維熙先生、卓恩高先生）、正副區牧（曾國英牧師、湯兆齊牧師）、樂育神學院院長郭西同道立牧師、員生暨中西同道數十人前往機場歡迎。

按本港崇真會爲巴色差會轄區六教區之一，馬牧師曾於一九五二年停辦）及本港西貢樂育神學院（一九五五年續辦）致力多年，靈蹤頻頻，此次東來，探訪同道，加强聯繫，并共同策劃今後聖工之發展。

日（一日）下午七時十五分乘瑞士航空公司班機抵港。本港崇真會正副會長[illegible]

霍亂似已戢止 市民仍須小心

【本報訊】本港之霍亂，似已成爲過去，惟市民仍應注意飲食，以免節一不慎，被請入隔離營做「嘉賓」。（修）



左圖：金鐘兵房前，汽車在死亡邊角跑往，車頭全毀，乘客一死一傷。

金鐘兵房前嚴重車禍

女護士玉殞香消

駕車男子亦受傷

港島另有四宗傷男女四人

【本報訊】源行小販管理隊隊員宿舍（即前金鐘兵房）門前，昨日發生一宗嚴重車禍，私家車撞向路邊燈柱，釀成一死一傷慘劇。

死者陳愛麗斯，住半山區堅道某號地下，係九龍醫院護士；傷者爲駕車男子徐雄泉（廿九歲），住西環某號四樓，爲某官立學校徐校長之公子。

肇禍之私家車，昨日下午五時四十分，由傷者駕車，當時死者坐在其側，沿大道東向東行駛，當駛至撞向路旁一支燈柱，發生意外，車頭全毀，車內男女兩人同告受傷，女者卒於送院途中不治斃命。

港島方面昨日另有車禍四宗，分錄如下：

㈠女子李潔，廿三歲，住北角渣華街十×號地下，下午二時卅分在灣都戲院門前被私家車撞傷。

㈡七歲男童李國柱，住大道中一××號三樓，下午三時許在堅利地山道被私家車撞傷。

㈢七十四歲老婦郭馬氏，住址不詳，下午三時卅分在英皇道九十五號門前被電車撞傷。

㈣八歲男童林某，住堅利地山道某號天台。

旺角梯間發現棄嬰

【本報訊】警務處聯絡部轉：彌敦道七二一號二樓梯間，上月廿日發現一被遺棄之男嬰，該嬰約七天大，高一尺八吋，體重七磅，面長，耳大，鼻高。被發現時，身穿紅色內衣，並有一條紅毛巾包裹。任何人士若能提供任何消息協助警方調查該嬰身世者，請與旺角警署偵緝督察聯絡，電話八〇三三一號，內線五三三號或向任何警署投報亦可。圖爲發現之棄嬰。

重陽節便利市民掃墓

火車開特別班

出售來回車票

尖沙嘴至和合石不停油蔴地站

【本報訊】本星期日重陽節，行駛於九龍及和合石車站間之特別加班火車，將出售來回優待車票，惟学于經採購法定，加開之班車不停油蔴地站，前往掃墓者，要在尖沙咀購票上車。

九廣鐵路局長林保滋昨日宣佈：是日特別加班車由尖沙咀車站開出及抵達和合石之時間如后：

由尖沙咀開出	到達和合石
上午六時廿二分	上午七時〇三分
七時廿一分	八時〇二分
八時十分	九時〇三分
九時廿八分	十時十四分
十時卅九分	十一時廿五分
十一時卅一分	下午十二時十五分
下午十二時卅二分	一時十四分
一時廿八分	二時十一分
二時廿九分	三時十八分
三時十分	三時五十七分

回程時特別加班車由和合石開出及抵達尖沙咀之時間如后：

由和合石開出	到達尖沙咀
上午七時〇九分	上午七時五十六分
八時十八分	九時〇八分
九時卅五分	
十時廿八分	
十一時卅二分	
下午十二時卅三分	
一時卅三分	
二時卅一分	
三時廿六分	
四時十七分	

各次加班車均不在油蔴地站停，是日上午九時〇九分，下午十二時十一時卅九分，下午十二時十五分由尖沙咀開出之各次加班車，亦均不在油蔴地車站搭載，凡欲乘搭上列各次加班往尖沙咀車站上車，只需持票之持票人，均可搭乘待遇。

九龍及和合石間之來回二元，小童一元）祇限於九龍至粉嶺（沙頭角）間[illegible]

成人 四元 三元 二元
頭等 二等 三等

沙田馬鞍山

一家四口中毒

【本報訊】沙田馬鞍山五十四號木屋，昨日下午，發生一家四口中毒，之四人，昨午食用飯後不久，即告嘔吐，腹痛，疑係中[illegible]

合，在住所附近被電召救傷車，經送醫院治理[illegible]（康）（熙）

存水續減

【本報訊】[illegible]

大英煙公司（有限公司）自動清盤通告

啓者茲通告所有與大英煙公司（有限公司）業務有關之商號

大英煙公司（有限公司）於一九六二年十月一日自動清盤該公司以前業務將由英美煙草（香港）有限公司繼續經營特此通告

清盤人：安達信謹啟

一九六二年十月一日

1962年 海灘上最流行 貼身白色泳衣

妳若用丹碧絲妳可以隨意穿着任何泳衣，光滑貼身短褲甚至比堅尼式泳裝均無不可丹碧絲內用月經條於安放之後絕不外露完全不見不致爲人發覺且京爽舒適無臭味發生用光滑套管安放入內備便快捷用後棄置極之容易。

不用綁帶 不用扣針 不用托帶 沒有臭味

備有普通及特種不同吸收性兩款各葯房士多均有出售。

丹碧絲 內用月經條

[illegible]

本港新聞

啟德道鐘錶店命案 被告誤殺罪成立 昨判處入獄五年

【本報訊】啟德道鐘錶店命案，被控謀殺之男子陳柏敬，昨由陪審員認為誤殺罪成立，由官判入獄五年。

與本案有關之女子林麗萍，在判案前首先離開法庭，但死者之母聞判後，即悲痛號哭，由兩名家人扶持離開法庭。

這案是在本年六月廿五日上午十時半發生，死者張龍樂，乃九龍城侯王道八十二號永生鐘錶店東主，被人闖入店中，以一柄鋒利的東洋式切紙刀刺傷左胸，旋即斃命，同舖的電器店店伴鄧國樞見死者呼「追佢」聲，即尾追出店外，在距離那店不遠，鄧的友人劉鉅華、何瑞添將被告截獲。

被告在自辯詞中說：當晚他持刀找死者，是想叫死者不要再和其未婚妻林麗萍往來，但死者用粗言辱罵，並動手打他，於是他拔出刀來，恐嚇，不料死者迎出第二番時，身體撲前，撞着利刀，因而受傷。

被告男子陳柏敬，廿八歲，文員。被控於本年六月廿六日，在九龍地區謀殺男子張龍樂（廿三歲）。案由副按察司鄭菲主審，控方由宗文甫檢察官負責，被告延李楚正律師轉聘張奧偉大律師代表辯護，法庭並選得五男二女陪審員助理審訊。

七位陪審員於聆聽法官引導判案陳詞後，於四時卅分退庭商討，直至六時零兩分始出庭，向法官宣稱不同意控被告之謀殺罪，但認為成立誤殺罪，法官乃宣判如上。（源）

鄉議局續收賑款 已決定分配辦法 急賑會大功告成短期結束

【本報訊】新界鄉議局第十五屆常委，昨日發表此次「溫黛」風災，在過去一個月來的募款急賑經過，及物資應如何處理案，議決：分配辦法如下：

會議由主席陳日新主持，開會時，指出該會發動捐款以來，於本月十九日共收到二十萬零五千三百七十二元五角，白米八萬八千一百九十二斤，四兩，及舊衣物一大批。隨後開始分發與各區，至九月三十日，又續收到各界捐款八千七百五十七元一角五分，再加上同批英倫推銷捐款，與上數合共收到二萬零五百零三元一角五分，又舊衣三百份，衣服二包。

關於續收款批捐款及物資應如何處理案，議決：分配辦法如后：（大埔）四千九百六十元，（新田）三千五元，（八鄉）三千一百二十三元一角五分，舊衣服兩包（另撥）賑徐創業三百元，（長洲）一千五百元，（沙頭角）四百七十元及另撥賑鄧雁錦二百元，（西貢區）三百七十元，（大嶼南區）三百六十元及指定撥賑大嶼山三百元。（西貢北約）三百一十元，（坪洲）三百一十元。此外，荃灣、大埔、西貢、屯門、元朗、粉嶺、上水、沙田、打鼓嶺、錦田、屏山、十八鄉、坪洲、南丫北、大澳等區……，指定為災民用途。

上述之續收捐款，經已按照上述分配辦法，最後分發竣事，此對已再無餘存，急賑會工作，亦已大功告成，日間將整理各項帳目，然後列表徵信錄，而負責急賑會工作之結束。

又該局全體議員於晚間設宴慶賀陳日新最近榮任太平紳士，各區理民府官、鄉議局內長均被邀參加，賓主歡飲至深夜始散。

昨參加會議及赴宴者：主席陳日新，副主席陳伯棠、黃源享、何傳耀、趙聿修、李源容、鄧佩瓊、李昌、李耀成、陳世福、溫松興、李福文、鄧炎奇、謝錦白、文桂枝、李秉發、周理祥、陳有、羅來發、鄧浩文、何添善、陳……（求）

上水災民投函指摘 救濟機構處理失當 敷衍塞責發款不公

【本報訊】社會救濟再施款援助興建的必要，拒絕發款支助，致災民怨聲四起，本報昨接新界上水讀者來函，憤怒指出救濟機構，工作敷衍，甚至救濟不公平。

這位災民讀者申述，是一位一家六口的爸爸，溫黛颱風將他的木屋毀壞，現救濟機構對凡經遭風災損家的災民，均施賑現款一百、五十不等數目，但謂經……

鯉魚門海面 破木艇內 發現腐屍

【本報訊】鯉魚門對開海面昨發現一艘破木艇，艇內有一具經已霉爛之男屍。死者年約四十歲，身世不詳。附近漁民發現該艘破艇及腐屍後，立即向警方報告，將之移去。（唐）

艷星莎利納德 遊港行程取銷

【本報訊】原定於昨日下午抵港之荷里活艷星莎利納德，昨天臨時取銷來港行程……

英倫酬賓減價快結束 新貨湧到仕女選購忙

據英倫呢行發表稱：該行為慶祝創業八週年及擴展男女服裝部，而舉行酬賓大減價半月後，連日來中西仕女到店大量爭購。該行同時且以半價推出純羊毛長袖女毛衫，頗成為我們西服間大觀。英倫呢絨平素享譽，其所選購之呢絨，推英倫已成了口頭禪，貨品齊全。國呢絨疋頭新貨，經源源運港，昨已先後由船運到，港九布疋商店，洋服商等亦派員選擇新衣料。

上圖：該行顧客如雲情形。

工展售貨攤位 申請額滿 攤位王等明日開投 陳列攤位祇餘廿個

【本報訊】第二十屆工展會各種攤位之申請，自一日開始至昨日止，申領商品貨攤位者，業已滿額，由今日起，祇接受候補者之報名。倘或有申領者臨時退出不參展，始將所遺攤位遞補。

至於陳列攤位，亦祇餘二十個，預料今日亦將申領完畢。關於工展會之特大攤位王一座，特大攤位十八座，定於明日上午十時，在該會聯誼廳公開競投，以出價最高者投得，投得之廠家，限三天之內清繳攤位費。

廠商會董 明日開會 討論新租例草案

【本報訊】香港中華廠商聯合會定明日舉行會董第四次會議，議程摘錄如下：㊀宣讀上期議案；㊁會務報告；㊂討論事項：一、總務部長羅文亮提各業會員五選各該業小組主任經辦理完竣，附當選名表請予委派擔任本會宣傳部副部長案。三、工業顧問委員會提「工業顧問委員會章程草案請公決案」。四、政府將於明年施行限制住宅樓宇加租，但對商業樓宇不加限制，本會會員租用廠房者關係甚大，本會應如何表示，請討論案。五、……。七至十一、……。十二、廠號申請入會案。十三、臨時動議。

八月份內 新登記工廠 共七十五家

【本報訊】工商業管理處八月份登記之新工廠，有六十四家工廠，其產品有電器、機械及附件、變壓器、紙製品等。其他製品包括服裝、手錶、棉布疋、成衣、血粉、雜類、製衣、皮革製品、金屬製品、洗滌、塑膠品包括膠花及玩具、軟塑膠管及袋、藤器及傘等。

另外有十一家工廠特惠稅證，以便發來源證或聯邦特惠稅證。有三家工廠來源證，以便發證綜合件，因未能履行必須條件，已被撤銷登記。有四十二家已登記以便發證來源證或聯邦特惠稅證之工廠，被發現已關閉，彼之登記乃被取銷。

另有七家登記以發證綜合來源證之工廠被發現已關閉，亦撤銷其登記。

工商業管理處統計，於八月份內接獲出入口及轉口申報七萬六千六百十四課，其中有三千二百十九宗係由九龍辦事處所接獲者。統計服務方面之收入為八萬八千九百八十四元。（修）

世界青商大會 下月在港舉行 各地會員逾千人來港參加

【本報訊】第十七屆世界青商大會，將於下月在港舉行，各地會員逾千人來港參加……

出版消息

問題與研究

台北國際研究所編印之「問題與研究」月刊，最新出版之一卷十二期業已運港，其中計有鄧公玄所撰之十七屆聯大展望，及王撫洲等對歐洲六國共同市場之集體討論等，內容精彩，仍由九龍彌敦道集成圖書公司及鋼鑼灣亞洲出版社經售。

本刊仍售五角，各大報攤均有發售，歡迎讀者直接訂閱。該社社址：九龍鑽石山理堂路一五五號B二樓。電話：八三一一九一。

文學世界

文學世界季刊前數期編印「唐詩研究專號」，極為文藝界所愛好。大專學生尤認為課外良好讀物，不數月前全部售罄，再版發行。現該刊已出版至第卅五期「秋季號」，特刊印「宋詞研究專輯」，要目有黃天石的「詞何必宋」、涂公遂的「宋……

棉紡業公會 選出新職員

實利汽水廠港經理 布利爾赴台商設廠

華光海洋學系 上海行舉 講學習

人生雜誌

發財馬列

交通版

鐵行代理貨輪 安娜碧琪今到港 泊A十五號泡十一月八日開澳洲 愛蓮碧琪同日抵埠四日晚返美洲

【本報訊】鐵行輪船公司代理之貨輪安娜碧琪號（ANNA BAKKE），由美洲載運貨物前來香港，今（三）日晨早即可抵埗。該輪在港寄碇中區海面A字十五號浮泡，起落貨件後，擬定十一月八日始行離港，前往澳洲。

另艘愛蓮碧琪號貨輪（ELLEN BAKKE）則自西澳洲經馬來亞航行來香港，亦可能於今（三）日晨早到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中區海面A字九號浮泡，起落貨後，擬定明（四）日午夜離港，經日本航返美洲。

艾森豪世界杯 中國選手赴日 參加高爾夫賽

中華民國著名的業餘高爾夫選手於前（一）日下午三時半，搭民航公司超級噴射機前往東京，參加艾森豪杯世界比賽。艾森豪杯錦標賽由十月……

太平洋行董事 乘義機返抵港

瑞航港區要員 吳坦攜眷飛日遊覽 董維璐赴瑞士受訓

印華輪船公司董事 由瑞返抵港

截信時間

今（三日）（星期三）

空郵	
非律賓	信件正午、包裹上午十一時
荷屬新幾內亞	信件正午
印度、巴基斯坦、東、埃及、英國、歐	中午
尼日利亞	信件下午一時、包裹正午
西班牙	信件下午一時
瑞士、意大利、非洲	信件下午三時、包裹下午三時
日本	信件下午三時、包裹下午二時
美國、中南北美洲	包裹下午二時

船輪口入出日今

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
查士甸馬士基（貨）	CHASTINE MSK	曼谷	捷成	A六	上午七時
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	美洲	鐵行	A十五	凌晨
巴拿馬（貨）	PANAMA	日本	福來	A五	上午
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	澳洲星架坡	鐵行	A九	凌晨
馬天葵（貨）	MARTINIQUAIS	日本	法郵	A十	上午
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A十九	上午
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A三	下午六時
普樂總統（貨）	PRES. POLK	美國	總統	九龍倉碼頭	上午十時
興生（貨）	HINSANG	婆羅洲	怡和	B廿二	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
昌福丸（貨）	SHOFUKU MARU	金邊	太平	B六	下午
大斯士（貨）	THESEUS	婆羅洲日本	太古	太古碼頭	下午
加利福尼亞熊（貨）	CALIFORNIA BEAR	日本美國	美輪	A一	上午
四川（客）	SZECHUEN	北陸	太古	九龍倉碼頭	下午五時
廣東（貨）	KWANGTUNG	澳洲	太古	九龍倉碼頭	上午十時
夏威夷（貨）	HAWAII	日本美國	怡和	A十九	午夜
史甫馬（貨）	SPUMA	日本	天祥	九龍倉碼頭	上午七時

今日來往班機

明日來往班機

挪威快船「設冷氣房」 「愛蓮碧琪」輪 M.S. "ELLEN BAKKE" 準期一九六二年十月四日落貨 五日啓行 直航：經日本往溫哥華，西雅圖，砵崙，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市 貨務部電話三五三一四按二十號分機 香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

萬噸新型客郵 M.M.「馬天葵」S/S MARTINIQUAIS（時速十八海哩） 直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠 十月三、四日落貨 五日下午開行 於仁大廈二樓一弍一室 電話：37346 26631-4 23520 法國郵船公司啓

日本郵船公司 天祥洋行代理
扎幌丸 "SAPPORO MARU" 十月六日開往神戶、名古屋、清水、橫濱（順便由港往美洲客貨）
平安丸 "HEIAN MARU" 十月七日開往神戶、大阪、橫濱
長良丸 "NAGARA MARU" 十月八日開往星架坡
三河丸 "MIKAWA MARU" 十月十日開往名坊、巴生、吉打、大港
姬路丸 "HIMEJI MARU" 十月十日開往名坊、吡叻、古晉、巴拉、可倫坡
貨客代理處 合記公司啓

興立 HENRIK 十月四日開往山打根

港澳輪 佛山 大來 德 開正三時下午 開十二時夜午（入場）

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	四日	銀行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	四日	福來
榛名山丸	貨船	HARUNASAN MARU	日本	四日	東來
波烈班那	貨船	BORIBANA	歐洲	四日	寶隆
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	四日	巴拉多
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	五日	福來
施寶	貨船	YEWBANK	非洲	五日	銀行
安天諾士	貨船	ANTINOUS	美國	五日	福來
六甲丸	貨船	ROKKO MARU	日本	五日	太平
伊摩麗娜	貨船	IMERINA	曼谷	五日	法郵
成都	貨船	CHENGTU	日本	五日	太古
豐寧	貨船	FENGNING	日本	五日	太古
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	五日	福來
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	五日	渣華
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	日本	五日	東來
地勞士	貨船	DELOS	日本	五日	天祥
銀州	貨船	SILVER STATE	日本	五日	巴拉多
嘉錫	貨船	KARSIK	非洲星洲	五日	渣華
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	五日	巴拉多
北海	貨船	PAKHOI	印尼	六日	太古
海順	貨船	HELIOS	非洲	六日	多利順
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲非島	六日	渣華
平安丸	貨船	HEIAN MARU	新加坡	六日	天祥
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	六日	天祥
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	六日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	六日	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	六日	總統
日本	貨船	NIPPON	歐洲	六日	太平
東寶	貨船	EASTBOURNE	歐洲	六日	銀行
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	非洲星洲	七日	福來
美麗谷	貨船	MINIKOI	歐洲	七日	太平
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	新加坡	七日	巴拉多
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	七日	天祥
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	七日	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	七日	美輪
民川	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	七日	香港東方

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
興立	貨船	HENRIK	山打根	四日	多利順
巴拿馬	貨船	PANAMA	星洲非洲	四日	福來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	日本	四日	銀行
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	四日	捷成
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	四日	鐵行
吉隆坡	客船	KUALA LUMPUR	非島巴星西澳	四日	太古
萬年好頓	貨船	VAN ZINSCHOTEN	上海	四日	渣華
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	四日	福來
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	美國	四日	巴拉多
普樂總統	貨船	PRES. POLK	越星非歐美	四日	總統
馬天葵	貨船	MARTINIQUAIS	西貢非洲	五日	法郵
挪途	客船	CHITRAL	歐洲	五日	鐵行
波烈班那	貨船	BORIBANA	日本	五日	寶隆
榛名山丸	貨船	HARUNASAN MARU	美國	五日	東來
六甲丸	貨船	ROKKO MARU	西貢曼谷	五日	太平
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	五日	福來
興生	貨船	HIN SANG	山打根	六日	怡和
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台灣日美	六日	和捷
施寶	貨船	YEWBANK	日本	六日	銀行
安天諾士	貨船	ANTINOUS	美國	六日	福來
伊摩麗娜	貨船	IMERINA	日本	六日	法郵
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	六日	太古
夏利莫	貨船	HERMOD	山打根	六日	多利順
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	六日	太古
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	六日	多利順
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	星洲非洲	六日	東來
地勞士	貨船	DELOS	澳洲	六日	天祥
銀州	貨船	SILVER STATE	星洲非洲	六日	巴拉多
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本美國	六日	洛士利
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	六日	總統
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡叻	六日	巴拉多
北海	貨船	PAKHOI	西北	七日	太古
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	七日	渣華
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	七日	巴拉多
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
嘉錫	貨船	KARSIK	曼谷星洲	七日	渣華

光華昨演出不似巨型班
星島雖敗攻勢反多

【本報訊】有奪取本屆足球聯賽「寶座」雄心的光華隊，昨以大失水準的姿態演出，結果僅以二比零擊倒中型班的星島。

這場令人失望的足球比賽，使光華的班主面目無光。有些人認為，如果光華如此踢下去，不獨與冠軍寶座無緣，甚至連殿軍的位置也不可能。

不過，光華昨日的演出不是精銳盡出。在下月間將可放出，一最佳中鋒」張子岱及受傷了的左翼梁偉雄。假如張子岱，梁偉雄復出，前鋒攻力或可改觀。

雖然昨日星島、光華的比賽不夠緊張精彩，但是吸引了不少觀衆，花墟場上有九成座客，收入一萬一千三百四十多元。

丙組比賽，預作組雙方演出的功夫，你來我往，結果以二比二言和，各得一分。

甲組雙方，星島對光華，不少「燕梳客」看好光華，有人竟說星島必大敗，不料星島各球員努力作戰，攻勢甚盛。可惜下半場光華射入兩球，星島救不了，不能平反敗局。

全場比賽，星島佔六成攻勢，由於各將用命，況且氣力充足，人人多走一步。同時星島演出比光華有陣型，其不能取勝，由於埋門不會起腳和踢，如果星島鋒將能射門，射入五六球，不算一回事。

光華演出不像巨型班，一盤散沙，鋒將各打各路，有如五大名家，各施各法，守衛但抄合作也不好，因此常給星島攻入，星島雖然攻入，可是「提刹」不會脫俗」，終逃一敗。

星島鋒於李國華未夠速度，還以馮宗道攻取防地，馮宗道技術雖純熟，無如經驗太淺，他大耍刀赴會，近門頭而不射，坐失良機五六次之多。其他鋒將，也乏射門信心，故雖攻入禁地，還等待隊友射門，因此常在光華門前拖來拖去，使到光華守將有機會援防追救。

下半場星島有過兩次單刀波，和一次埋門波，此三球機會，如果不假思索即射，總有機會破網而進。可惜星島遲而不決，被光華救出。

光華以劉儀及劉繼照為佳，劉儀挽狂瀾，劉繼照則波到人到，光華以預備組黃福昌把關，經驗技術未到家，接球常脫手，弄至險象環生。黃福昌限於經驗技術，實不能怪責與苛求，以預備組球員之技術，他昨天已算不錯了。

光華以吳添旺打左翼，甚材習用，全無是處。同時星島又用半密集戰術防守，故上半場光華屢不能攻破。

上半場星島死纏 下半場力戰始得兩球
光華屢攻不得逞

比賽展開，七分鐘，馮宗道搶得李國華腳下球，單刀赴會，直搗龍門。李國華不及其快速，從後死追，吳添旺亦加速回師，馮宗道以各將回防保衛，立即起腳，誤之路線，誤以千里，射出界外，無功而退。

八分鐘，張子岱得梁佳康傳球，盤過守將，離門十四碼距離命射，為郭秋明撲出，化險為夷。

一波未平，一波再起。九分時，張子岱盤過李國光，飛越命射，惟是迷迷糊糊，不知何處起腳源，一射出界。

炮火連天，星島攻勢奇銳，阮家富一射下角，黃福昌接撲始拍得皮球，馮宗道再射，但沖天而去。

卅五分，馬瑞能得後方傳球，盤過守將，直迫龍門，近門要是間期，豈知力度不勁，被黃福昌撲得，失一必入機會。

四十三分，馬瑞能逼近龍門命射，豈知運程欠佳，射中門柱未入，上半場完，〇比〇，互交白卷。

休息後再戰，互有攻守。四分時，光華反攻，光華混戰於星島門前，張子岱離門十碼一射，直線地波，郭秋明望球莫及，被球滾入網中，光華一比零才開紀錄。

八分鐘，黃福昌接球定位，馮正達直入，四大皆空，可是離門六碼一射飛天，失一必入機會。

十二分鐘，劉繼照斜射，中楣彈出，林錦棠頭上一頂，豈知操之過急，一頂飛向天后廟去，失一必入機會。

三十分鐘，光華後方失腳長傳，劉繼照衝過疾走，直入禁地，郭秋明見危在旦夕，棄城搶救，劉繼照閃過門將，送球入網，二比〇。光華將添一部。

三十五分鐘，光華反攻，張子岱三十碼長途發炮攻城，球中門楣彈出，失一入球機會。直至完場，光華仍勝二比零。茲錄雙方陣容如下：

（星島）郭秋明；陳炳、李國華；蔡文、李國光、馮治；李瑞、阮家富、馮宗道、馬瑞能、黃志強

（光華）黃福昌；李國、吳祖添；張子文、劉儀、吳添旺；梁佳康、林錦棠、張子岱、劉繼照、黃中

光星混戰　星島（花衫）昨日第一次渡過光華禁區，光華守了個「老虎」，拚命圍攻，參腳交加，好不「打牙」。（本報記者戌攝）

騙倒了球証　昨日聯賽，星島對光華，星島中鋒李國光（右），眼明手快夾着皮球走，球證也給他騙過，否則會給一部十二碼，就要多輸一球了，其後為光華中鋒劉繼照追着他。（本報記者戌攝）

美式足球 巴大戰港隊

【本報訊】美國式足球賽今日下午七時半，在香港會球場舉行。

韓國隊 卅一日表演

【本報訊】韓國隊訪問巴基斯坦，回程擬在港作兩場比賽，結果足總接納韓隊於本月廿五日，在港比賽一場。昨天已接到韓國隊來電，表示對於日期方面，希望能改在本月廿八或卅一日在港舉行。足總接到這封電報後，昨經已決定，這場比賽，定本月卅一日舉行。（進）

本週兩場聯賽 門票公開預售

甲組足球聯賽，本週週末兩場大戰，星期六東華對愉園，星期日元朗出擊南華，這兩場比賽門票，有關人士申請昨已截止，昨午總會計部負責售票者透露，東、愉預售票不大踴躍，三元半、三元及二元四角票，有大、中、小。元南大戰之三元、半票及三元票，則所剩不多，將在星期五、星期六、星期日在港府大球場公開預售。巴黎大學出戰香港隊，屆時港督柏立基爵士，亦到場參觀。

婦女網球選材賽 屈特夫人昨奪標

【本報訊】屈特夫人、曾士通，昨日以六比四、六比二勝何勉君，獲得選材賽冠軍。至此，本年婦女網球賽，遊會舉辦的公開婦女網球賽，便全部結束。各項比賽成績如后：

單打選材賽冠軍：屈特夫人。

單打賽冠軍：徐婉因。

雙打賽冠軍：陸宗琼、徐婉因。

混合雙打冠軍：徐培、徐婉因。

單打選材賽決賽，就實力來說，彼此各有千秋，屈特夫人技術較全面，路數好，能左右攻擊和長短球變替。何勉君反手擊球技術很好，但正手擊球較差，且發球錯誤多，不是送網，便是出界。尤以第二盤比賽開始時，演來失常，全程發球錯誤達十一次之多，而屈特夫人只有六次而已。

第一盤比賽展開後，屈特夫人領先，接着何勉君追成平手，但旋被屈特夫人以五比二佔先。此時何勉君竭力反攻，演來精彩，可是只能扳成四比五的接近局面，即被屈特夫人乘勝一局，而以六比四在第一盤告捷。

第二盤，屈特夫人接連得分，取得五比〇的絕對優勢局面，一般人推測可能以六比〇終場。但何勉君突圍迎戰，攻擊對方兩角，間中突放短球，使屈特夫人左右奔跑，應接不暇。不過，因所失過多，僅能追回兩局，結果仍被屈特夫人以六比三勝第二盤。總成績是六比四，六比二，屈特夫人勝何勉君。（士）

我國參加世籃賽 代表十二人產生

【台北二日中央社電】中國參加第四屆世界籃球賽代表隊球員十二人，今由選拔委員會選產生，並由霍劍平担任教練，名單如下：賴連光、羅錦然、唐達偉、張錦、邵世玉、陳金郎、譚恒夫、蔡伯圳、何德城、孫婺增、江憲治、卜樹仁，已于二日下午經選拔委員會選產生，並另選劉金爵、舒鵬煌二人為候補。

華協婉拒越南邀請

華協會接到越南足球總會來電，邀請港……

傑警賽擬明天舉行 傑警力批准 星東賽亦申請改期

【本報訊】足總第二週聯賽，傑忠對警察之戰，擬提前於明天在花墟球場舉行，及星島對東方一場，押後在下週一舉行。即兩場都已入信足總申請，且足球總會以通傳方式，徵得執委們全體簽署同意。

不過昨晚足總秘書黃顯廷稱：因為這兩場改期賽，尚未獲得深水埗警署答允派出警察維持秩序，所以，能否改期，要在今天才可以決定。因警方規定，凡球賽改期，必須於七天以前，通知警方，以便抽調警察到場維持秩序。但這兩場改期，通知警方，均未夠七天，所以警方要考慮後，才可決定。（進）

傑志昨簽 黎子福．鍾伙安

傑志為增強實力，已於昨日拉得黎子福、鍾伙安加盟，將先在預備組出戰。其中鍾伙安如練有成，可能接代梁少松出任右……

另有去年由東方轉過會的黃宗，亦由……中衛。

足總裁判小組今日會議

【本報訊】足總會裁判小組，定于今日下午六時，在體育協會召開會議，編排第三、第四週聯賽的球證。同時，對於國際足球協會裁協會，歐洲執行球員犯規條例問題，亦有討論。（進）

九龍喇沙書院 今舉行水運會

【本報訊】九龍喇沙書院，今日在維多利亞公園政府泳池，舉行水上運動會，比賽項目，共有二十多項。時間由上午九時開始。

今日大部是決賽項目，其中有教師賽，舊生賽，尤其歡迎舊生踴臨參加，凡有三名舊生報名，可以由大會特別舉辦任何一項比賽項目，藉以增強大會愉快之氣氛。

比賽完畢，由該校校長雷利時修士，敦請本屆該校舊生會會長黃鎮赤醫生主持頒獎。

今日硬地單打賽 何錦長戰林方
雙打賽葉吳組對李活組

今日男子單打和雙打各有一場

【本報訊】硬地網球賽，昨日結果是強勝弱敗，沒有冷門。

原定共有六場男子雙打，但其中一場，徐煥培，林方，對白禮亞，崑士地，宣佈改期在星期五舉行。另一場曹伯宜，梁古士，對司徒驂，孫必勝的一場，司徒驂組宣佈棄權，故僅得四場比賽。

今日單打雙打各有一場，單打由何錦長對林方。雙打由葉觀雄，吳文祥，對李烈俊，胡洪光。這兩場是強弱懸殊的比賽，單打必然是林方佔優，雙打自然是葉觀雄，吳文祥組佔先。兩場波在中華遊會進行，五時半開始比賽。

昨日比賽成績分列於後：

王文正，梁子驂，勝岡田成超，S．F．希，麥宏加夫（六比一，六比二）。

梁詠紹，梁韶紹，勝白時，黃文偉（六比一，六比二）。

許子石，張君新，勝葉子謙，李榮（六比四，六比一）。

曹伯宜，梁古士，勝司徒驂，孫必勝（棄權）。

徐煥培，林方，對白禮亞，崑士地（改期）。（國）

聯遊見聞錄（十六）
霹靂火

但我看法與各人不同，故每次星洲老上行請准許錄音評述時，我即指印度最好波，不過印度球員怕死，沒有搶球勇氣，假如印度遇到兇悍時不縮腳，任何一隊不是印度敵手。

印隊腳法清脆

果然在八國賽中，印度已放出眼光，先把越南打倒，但人們仍一致認為印度絕非韓國之敵，連數十年老體記錄上行也如此評定，但我認為印度必冠軍，由於印度有優良技術，況且此為最後一戰，勝負在此一舉，必然提起勇氣，故賽前本人廣播，指出印度可勝之道。

這一場波，每每使到韓隊踢空鐵空，是認腳法精湛，使到韓隊搶者，無所施其技。有一點值得香港球員借鏡者為搶球，當韓隊運球而上，印度球員截住必經之路，球一到，但見印度球員一伸腿，球便被勾去或吊去，輕鬆而清脆到極，此種技術，香港球員中祗有前中華球員林玉英全盛時代可見到。印度隊之勝，是在埋門一腳有絕對把握，韓隊用到密集防衛，也不能抵禦其攻勢。

其實印度隊在八隊之中，除非律賓之外，是氣力最差的一隊，但他會用氣，一如香港隊一樣，故韓國氣力雖好，均為印度隊將其消耗殆盡，變成韓國隊不及印度隊好氣。

韓隊各由自取

韓國隊以狼虎敵衆而失敗，其實韓國隊上半場在傷之前，已失一球，傷了一人之後，又失一球，但當時仍有十一人在陣。而韓國隊之傷，各由自取，由於踢得太兇，有一次印球員以身擁球，但韓國球員從旁踢起一腳鏟踢，正向印球員胸膛踢去，此入於危險動作之一，但見皮球終仍在印球員腳下，而韓球員則被空跌下，臥地不起。有人以為他怕受罰而裝傷，要用帆布床抬出場，經過一番手術後，幸作膝蓋復出，已證明傷在膝蓋，終因傷勢不輕，下半場再不能上陣。

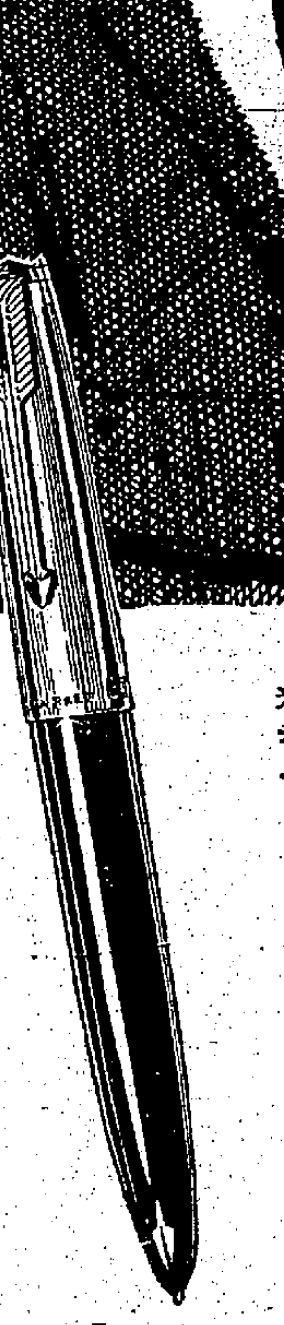
威脅印度商店

說到這裡不能不回過頭來講幾句話，印度是四日下午四時開始決賽，一般人均認為因為三日上午九時，共黨向桑迪示威，桑迪恰巧入了耶加村，示威者找他不到，三日晚上，此輩不少人到耶加村包圍，警衛村口的軍警，立調大隊到來保衛，手提機槍的不知凡幾，如無大會証章者不許入村，入村汽車要有証件，並且看過車內之人才放行。當時村內印度選手，大起恐慌，看情形都走到村內警衛室，和軍官談話，看情形可能是請求保護，後經軍警將村外的人驅散。

四日遇桑兆綿，談起桑迪的事，他說，桑迪是軍人出身，雖然七十多歲年紀，仍有不屈不撓之精神，他曾於示威後見過桑迪，結果即晚他走了，由軍警保衛他上飛機，大約去了星加坡。臨行他在印尼酒店自己房間內，留有一封信，辭沙利士轉交大會，聲明他收回取消第四屆亞運會提案，沙利士接函後，已將留函交給大會。

其實桑迪之走，是受到最大威脅，他不是怕示威者取他性命，而是印度僑民受到極大威脅，示威後印尼忠誠軍，原是共黨組織，他們向所有印度人開設的商店威脅，每一店戶派出兩個忠誠軍，守着門口，凡有人進入內購物，忠誠軍即阻止之，力言桑迪侮辱我們的領袖和人民，凡愛國者不應光顧印度商店，使其知到印尼人不可欺。購物者一向怕的是軍人，既不阻止購物，誰敢入內購物呢，因此弄到印度商店，整天無人到來交易，使到凡是印度人，對桑迪如不收回取消第四屆亞運提案，印尼政府又透出消息，並及全體印僑。同時印尼政府又透出消息，將取消與印度的貿易商約。而印度大使館又因桑迪案，對桑迪透有微言，桑迪為顧自己國家和僑民利益，始得忍痛一走，離開印尼，故此一般人認為，印度足球隊隊員心情，會是更壞，從技術上已打不過韓國，加上壞的心情，職志必更低落。可是適得其反，印度拿出空前未有的勇氣，去抵拒韓國，把韓國打敗，而得冠軍。

派克61鋼筆
是最難忘的禮品！



選購名貴的派克61鋼筆作送禮佳品受禮人眼中的喜悅神色會令你永遠難忘！同樣難忘的是你知道自己選擇了適當的禮品後心中所感到的愉快！派克61鋼筆品質優良效用完美已成為人人愛好的禮品。此新筆實際上防漏絕無活動另件故不易損壞…筆內唯一活動者是經精密節制的墨流在書寫時從容暢順均勻異常想致送一件具有永久性而且使人難忘的禮物請選購此名貴的派克61鋼筆。

派克61鋼筆

請用適合所有鋼筆的最佳墨水
新派克超級"寶奇"墨水。
配合派克61鋼筆效果格外美滿。

美國派克鋼筆廠出品之一

總代理：石利洛洋行　歷山大廈八三一室
墨水筆修理部：歷山大廈地下石利洛收到處

0-6242

手腳　頭頸　胸背　肚脇
風濕　筋骨　氣喘
痛腫緊痺　重墜酸軟　咳嗽痰鳴
外埠諸人來，詳告病情按症配治本丹方直透筋骨氣血一服見功
在港三十二年經驗，熟悉香港天氣水土。止痛。消腫。消脹。定喘。壯筋。生力。除痰同時見功。凡由飲酒食後，跌打後，病後產後，氣血不通，冷熱不調，而感受之風濕病，或年久患，按症配四代秘方，三天見效大半，確可根斷。
胸翳氣緊非肺病，乃風濕逗留氣管，遇風雨寒暑變易則發，食寒冷動風又發，食燥熱動濕又發，任何大喘，三天即可喘止痰消。
咳嗽氣促，痰鳴咻咻，痰如棉泡，胸翳氣緊，呼吸頻促，聳肩曲背，不能臥倒，時發時止夜間加甚，睡醒必咳，哮喘並
風濕內科中醫周達文 症診
九至一點在旺角砵蘭街十二號 三點至六點在大道中一四二號二樓（近香港樓第三間）

中國醫學院教授

天氣由暖而冷，冷而暖，俗稱「回南」又謂「南北」，氣候變化不常，風濕病最易發作，弱者受染，患病復發。此藥片係古方中藥新法提煉配製，藥少力大，成為風濕病之魁星，故命名為「南北和」，徹底根治，百發百中。

風濕病之冠星

徹底根治
新舊風濕　週身走痛　麻痺酸軟　筋骨刺痛　關節腫痛　胸背抽痛

藥行有售
港九新界　總批發：九龍城獅子石道九十三號　電話：八六一〇一二
香港代理：中環藥行　電話：四四六八四〇

九龍華商會計專科日夜校招生
呈民政府立案　校址：旺角通菜街一一一號
（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）選修科：中文部——商業簿記、珠算、銀行會計、成本會計、會計學、高級會計、稅務班。英文部——簿記、會計學、高級會計（參加L．C．C．考試）
十月一日新班上課。電話：五七一七三

聖思英文專修 培員英文專修 日夜學校
招成人字母拼音班至會考班（即日開課）
聖思：旺角彌敦道六七二至六七四號三樓（即新華戲院右側）
培員：旺角彌敦道七〇七至七〇九號三樓（即旺角警署對面）電話：八〇二〇七三

立案 新科時裝學校
珍妮裁剪女學校 正校暨分校 夜校招生
班別——十月六日開課
日間——上午班、下午班、夜班
名額——限額即日起招收
址——正校：香港九龍彌敦道三號（近佐敦道）分校：香港九龍鋼線灣道十六號（近平和道口）
電話——正校：七七〇九七　分校：七七二九七

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

一元硬幣推行 流通逾三千萬

一元票陸續收回短期不會復發
銀行多收藏以備農曆歲暮應客
有人主張廢除新春封利是陋習

【本報訊】本港政府所推行的一元硬幣，日見普遍。以這種笨重的硬幣來替代一元紙幣，對一般白領階級和男女青年們，自然是弊多利少，起碼隨身携帶極感不便，和分辨真偽困難。可是政府當局為着每年節省一筆巨大的印刷費及鑑其易於消毀的緣故，已不顧一切，繼續推行，一面陸續收回一元紙鈔。因此，這種一元硬幣出世愈多，而一元紙幣則日見短少。

據滙豐銀行消息：政府以一元硬幣來代替一元鈔票，是經由該行代收代發的，這些一元硬幣，發出市面有多少？因每日都有出入，故確實數字，一時還未清楚，但約數總有三、四千萬元，有這樣龐大的硬幣數字，一元鈔票自然日見減少，外間對於硬幣携帶之不便，雖有抨擊，但祇至目前為止，還未有恢復發行一元鈔票之議，目前祇有由銀行多發五元面額鈔票，來解決找續的困難而已。

又據有地位之銀行界人士指出：一元鈔票，在農曆歲晚時需求最殷，去年農曆歲晚，銀行客戶需取一元鈔票，見曾發生應接不暇的情形。因此，有些銀行平時收入的一元鈔票，祇有暫行存放保管，以留到了農曆歲暮時，用以應付存款客戶之需，因每一存款客戶，到了歲暮提款時，都希望能搭配一些一元鈔票，以為新春作派封利是之需，故銀行不得不未雨綢繆，作有限度的準備，大抵每家銀行總有一百數十萬元的一元鈔票存儲。

不過，新春封利是給兒童們的陋習，已不大適合時代了，應該逐漸廢除，相信各界人士不少也有同感，只是近年來，除了婦女界仍有大部份未能破例外，男界方面已把這種陋習逐漸廢除矣。（日）

歐洲大盤跌半仙 港金市慢性靠淡

K金岸盤二四九·二五 美電軟弱期鈔價下挫

【本報訊】昨天金、鈔價既以低開，隨亦再見牛皮。K金價格日內平淡，約因：㊀大盤價報倫敦半仙，㊁本港現貨收息價仍去二角。K金頭盤二四九·二五，隨升二四九·三七五，午市尾盤二四九·二五，去息二角。上牌無現貨交收……美金亦見新低，即七七·八六美元（每安士）。至於期鈔價低開原因，即約因現鈔市下挫，成交亦淡……

倫敦美滙牌價 昨又調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（二）日又將倫敦美滙之滙率作加調整，計調整後之滙率比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦美滙買入價由二·八〇一〇美元改為二·八〇〇九美元，即較前少兑〇·〇〇〇一美元。（金）

本港金融行情表

民國五十一年十月二日

九四五K金	
開市	249.250
收市	249.250
最高	249.375
最低	249.125
美鈔期貨	
開市	5.72375
收市	5.72125
最高	5.725
最低	5.72125
宋紙	
開市	1.465
收市	1.465
最高	1.465
最低	1.465
美電	
最高	5.73625
最低	5.735
通天單	
最高	5.7275
最低	5.72625

雜幣	
中國大紙（大）	5.3025
中國大紙（細）	5.2925
大坡紙	18.60
細坡紙	1.855
沙勞越	83.00
葡幣	.979
"人民幣"（大）	.54
"人民幣"（細）	.52
正鎊	15.96
菲鎊	12.69
東非鎊	15.20
南非鎊	15.45
坦冷紙（百計）	60.00
印尼幣	8.00
法郎（萬計）	116.00
瑞士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	147.25
台幣	131.00
台滙	122.75
越幣（百計）	40.00
寮國紙（千計）	26.50
柬幣紙（千計）	61.50

美股普遍下跌 但交投尚暢旺

波拉諾光學成交較多

【紐約一日美聯社電】星期一日股市又趨猛跌，但交投尚暢，主要類股跌數角至三元以上。善變的「成長」股跌勢較劇，美國商業機器股跌十三元一角二仙半，成三百四十元三角七仙半。波拉諾股跌五元八角七仙半。若干高價股亦作不尋常的耳跌。杜邦光學股跌四元二角五仙。鋼鐵、汽車、化學、石油、太空、橡膠、鐵路及非鐵金屬等股，一致回跌。成交股票一千二百五十四種，其中二百零四種報升，八百四十五種告跌。成交總數三百零九萬股，比上星期五之成交二百八十五萬股為多。由於行情趨跌不定，及無特別因素影響，造成另一低跌，股市似乎等待找尋新刺激，以求回升。商業消息不惡，上週末，政府據報國防訂單頗多，惟太空及火箭股與其他類股均跌。波拉諾光學成交最多，但跌五元八角七，成一百一十元三角七，成出七萬零四百股，高威特居次，跌二……元八角七。（修、敦）

美股市走勢平均指數

【紐約一日美聯社電】杜·鍾斯美國股票一日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅工業種股	五七七·九七	五七九·九〇	五六九·二三	五七一·九五	跌七·〇三
廿鐵路種股	一一五·六一	一一六·〇三	一一四·二二	一一四·八六	跌〇·八二
十五公用事業種股	一一七·五五	一一七·八八	一一六·三一	一一六·六九	跌〇·九二
六十五雜項類股	二〇一·四四	二〇二·一〇	一九八·七八	一九九·六六	跌二·〇二

……易水乙式，波幅一二五，足金出入價乙式。期鈔頭盤五·七二三七五，隨跌五·七二二五，午市尾盤見五·七二一二五，去……急二角（利淡）。上牌現貨交收三千美元，波幅·〇〇二五。宋電按一·四七七元，宋紙按一·四六元，平息，上牌無現貨交收。美電呆定，報價五·七三六二五——五·七三五元，電鈔差價·〇一二五，大鈔加水二·五〇元。通天單報價五·七二七五——五·七二六二五，加單按五·三一二五元。倫敦證券劵滙漲一厘（二·七九七），紐約價乙式二·七九六二。大盤金報價半仙美元，價為三五·一一——三五·一三。（恒）

日股行情仍淡 尾市止跌步穩

傳將減低交易担保按金

【本報訊】日本大阪担保證券株式會社香港經理太平洋証券公司昨（二日）星期二接東京電稱：日股初仍疲淡，後來走勢轉成穩有趨援之股票以外，均與形勢安穩。除卻業務止跌回穩，市勢逐漸紛紛活躍，乘低吸進者屬多……上午市況，在一連數日來濁勢影響下，依然不振，氣氛沉滯，走勢迅速下滑。其中大証券雖作乘低吸進，亦難助市道振作，清水建業、明治牛奶、蓬金堂、陽炭化學、日立電線、日本樂器、東京放送電鐵幅落十至十四日元，上午收市總續跌十五圓二八。下午市況繼續下跌，惟後來傳出日証金有意減低按金交易股拋售，市勢下趨，惟後來亦隨第一市場穩勢，跌勢稍見停止。收市指數三一二·八三，比上一天跌五·一二，成交九百萬股。

東京証券交易所（十月二日）
道瓊斯指數，一三四六·〇六，跌一五·七三。成交股數，七千五百萬股。特選股收盤平和不動產 三一五 日元……

東京海上保險	一〇四
日本郵船	三一
日清紡織	二二一
味之素	三一六
三越	二〇六
三菱地所	一五五
新三菱重工	六三

香港大平洋証券公司

樹膠市價普上昇 一號扳七毫七仙

【本報訊】星洲膠市步入完全在買家上面之時代，左右此二種膠之優勢者將由價格來決定，由於海外市場報好，等而競爭，興奮異常，同時，消費人之購買，廠家亦有適量吸進，行情堅挺。昨日之膠價，一號星膠扳至七角七仙，二號星膠漲至七角六仙，三號星膠升亦至七角五仙。

根據一位頗有地位之膠業巨子指出，但認為：迄至現時爲止，天然膠及人造膠並未曾發生明顯的競爭，同時，供應也恰好應付需求，由於立體人造膠之問世，故在二至三年內，膠市之地位將改觀，無論是彈性或其他質地，立體人造膠均能與天然膠匹敵。

天然膠與人造膠已……研究，這位膠業巨子又指出，謂加拿大人造膠研究及發展公司，曾研究三類膠（即天然膠、立體膠及普通人造膠）如何分配市場，據研究所得，如果立體人造膠未曾製造成功，則到了一九六五年世界將缺乏高度彈性的天然膠和及樹脂以及立體膠製造設備計……

由於天然膠園改種良種樹苗及有效率的管理，已使許多大園坵居於可應付競爭的堅強地位，甚至已降至低於立體人造膠之製造成本，天然膠仍可大量供應市場，至於立體膠是否能夠在價格高於天然膠的平價而存在，仍待後觀，另一方面，多數天然膠大園坵則能夠毫無困難的面應付競爭，因此，天然膠將能夠在價格上來控制立體膠的擴大，在最初數年，多數立體膠生產人，只能得到菲薄的利潤，至於普通人造膠，則將面對發生生產過剩及價格之競爭。（金）

米市復常態 昨成八千包

一般成價還是軟順

【本報訊】本港米市，已於前天經過一度暢盛後，昨天又回復常態了。近日由於各地新米運到很多，而第四季米糧又開始發售，故一般入口商採取「新陳代謝」的方法把積存倉裡的舊米大量推出，昨天大盤成交約八千包，幾全部是舊米，所成的價格，還是軟順。如：泰國貢米……

越屬徵土產出口稅 影响輸港價格提高

【本報訊】越南局地……邦美蜀對多種土產徵收出口稅，今後該項土產輸港成本將告增加。昨據來自越南邦美蜀稅務司發通告於各民衆週知……

棉織品輸美 又恢復活躍

有配額者紛紛增加生產

【本報訊】日內瓦國際棉織品長期協訂第一年，業經於本月一日開始，香港棉織品輸美，經過了幾個月來的停頓，這兩天已恢復過去的活躍，由十月一日至十月七日，均有船開往美國，因此，這些天來，輸美廠商趕貨和落貨的情形，異常忙碌。

由於棉織品輸美恢復正常狀態，有「配額」的紗美廠商，現時已紛紛加緊生產，而且棉織品外銷正當旺季，各地來單均見增加，香港棉紗工業，已在旺銷的趨勢下，供應求的狀態，好幾家紗廠現時已呈供不應求的狀態，其中一家大廠，且將售價提升一〇元……

布市穩好

布疋行市，大勢亦穩好……（紡）

股市普遍上落微 連卡佛一枝獨秀

【本報訊】昨日本港股市交投數量雖僅得一百十二萬元，但由於價位既處，買家乘低吸進者較多，故行市普遍趨穩，其中一般股價不大，但連卡佛卻一枝獨秀，獨升一·二元。此外，價升者有：信託（新）升二分半，中巴升五角，青州英坭升五角，聯合膠升二分半，置地升七分半，大新升二角半。價下挫者有：九龍倉跌一角，香港電燈跌一角。茲將昨日交投情形錄下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇	三四〇·〇〇	三二〇
黃埔船塢	三八·二五	三八·二五	三八·〇〇	二、九〇〇
置地	六四·五〇	六四·五〇	六四·〇〇	三、七一〇
信託公司	一·九五	一·九五	一·九三五	五六、〇〇〇
（新）	一·八三五	一·八三五	一·八〇	一〇、七五〇
九龍巴士	六七·〇〇	六七·〇〇	六七·〇〇	二一〇
電話公司	三三·七五	三三·七五	三三·七五	四、四八一
青州英坭	六六·五〇	六六·五〇	六六·〇〇	[illegible]
山頂纜車	一九·五〇	二〇·〇〇	一八·五〇	[illegible]
綜合橡膠	四〇·二五	四〇·二五	四〇·二五	[illegible]
電車公司	三七·二五	三七·二五	三七·〇〇	[illegible]
九龍倉	二三·八〇	二四·〇〇	二三·七〇	[illegible]
香港電燈	二七·七〇	二七·八〇	二七·七〇	[illegible]
煤氣	一六·二〇	一六·二〇	一六·二〇	[illegible]
[illegible]信託	五·二〇	五·二〇	四·九五	[illegible]
大酒店	三四·二五	三四·二五	三四·二〇	[illegible]
均益倉	二五·三〇	二五·三〇	二五·二〇	[illegible]
油蔴地小輪（除息）	一一三·〇〇	一一三·〇〇	一一三·〇〇	[illegible]
太古船塢	六一·〇〇	六一·〇〇	六一·〇〇	[illegible]
中華巴士	六二·五〇	六二·五〇	六二·五〇	[illegible]
大新	三·〇〇	三·〇〇	二·八〇	七〇四
[illegible]化大同	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

昨天棉紗行市，港紗做價僅好，十支A紗每包由七……元至七〇〇元……外紗市道，昨亦走好，台灣紗依然疏俏……

荔園 九龍荔枝角 電話：大六六六……

動物園 新增 動物界奇珍 懶猴（免費參觀）

第一劇場 南洋魔技團 義勇雙雄 狄保加 美高梅 主演 （全部免費）

第二劇場（粵劇）荔聲粵劇團 紅娘（後座免費）

第三劇場 金粉 白蛇女 恩愛冤家

第五劇場（國語）音樂歌唱 舞蹈歌劇 盜亦有道

麗斯 樂都 東方 京華 百樂門

今天仍映三場 風雲群英會 背解紅羅

今天四場 海浴鴛魂 敬告 埃及妖后 鐵血飛賓漢

狂滿請早 錦繡山河 烈士血

今明最後 情血染袈裟

連日狂滿 請早 情韻動春心 今早 馬戲團尤物

東樂 展期今天最後 江山美人 今早 男女寶鑑

英京 碧海恩仇 魔影驚魂 今早 響匪戰花都

真光 今天四場首映 魔影鴛魂

大明星！ 笑料更多 仙侶奇遇 Moon Pilot 全部瑰麗彩色 大製作！

都城仙宮 明天隆重獻映 武士復仇記

中央 即映四場 神秘艷舞團 MYSTERY AT THE FOLLES BERGERE 春燈羽扇 明日早場粵片 雙女里尋親 孝萬

神話故事改編 是西方封神榜 降龍劍 The Magic Sword 注意映期地點

倍百精神·虎話龍生

請服 衰弱者 虛血氣

「華大寶利」大補劑

華大寶利大補劑含有豐富之強身要素功能使體力充沛精神旺盛更能增強身體抵抗疾病不易侵入故請常服此老幼咸宜之最理想補品——華大寶利大補劑以奠定健康之基礎。

貴可最康健·補肺兼身強

總代理：德隆洋行 怡和大廈 電話：三八三五七

TAMAZUKA SECURITIES
玉塚證券株式會社
代客買賣
日本股票
任何有關日本股票投資問題請詢問本公司總代理
香港國際証券有限公司
當會獲得最精確之解答
·常備中英日文資料歡迎索閱·
地址：皇后大道中三十一號 陸海通大廈七樓
電話：24951 24952 28345 28348

香港單位投資 第一期（除息）買 〇·九七 賣 一·〇三；第二期 買 〇·七二 賣 〇·七七

娛樂

葉楓夷光初次合作
鶯歌燕舞香艷無比

電懋公司在最近兩年內，曾先後攝製了三部場面偉大的歌舞片，即「龍翔鳳舞」、「桃李爭春」以及正在拍攝中的「鶯歌燕舞」等。因時代是日益進步的，電影也應之而進，因此，「龍翔鳳舞」和「桃李爭春」兩部都是黑白片，惟「鶯歌燕舞」，則已改拍彩色的了。

就「鶯歌燕舞」的本身來說，已屬多采多姿；再加上吸引觀衆的七彩佈景，好比錦上添花，相得益彰。故事敍述一個組織若干歌舞女郎的歌舞團，在一家夜總會演出，演一場歌舞時，忽然發生大件，令到全場觀衆，歌舞女郎們走避，而有個歌舞女郎也不及更換衣裳，也跟着觀衆們逃走，與人一同混入學校，邂逅男女學生，排練歌舞，於是觀托用一連串的歌舞場面，極盡香艷內容娛目悅耳之能事。

「鶯歌燕舞」片中的四個女主角，是葉楓、夷光、李芝安、張慧嫻，男主角是田洋、洪洋、陳又新等聯合演出。

星馬兩地觀衆分別說到，葉楓與夷光都是天造地設而很難得地在一起的。事實上，葉楓和夷光的攜手出現於銀幕，當以「鶯歌燕舞」為第一次。在國語影壇上的芸芸衆星中，葉楓與夷光的先天條件，屬最優越。葉楓的歌喉，為衆所週知，「歌迷小姐」、「天長地久」、「喋血販馬場」等片中的葉楓，均有發揮其歌唱天才。「桃李爭春」更屬出色，葉楓與歌舞，除容易演出，轟動三日。今在「鶯歌燕舞」中，葉楓首尺竿頭更進一步地施展其長才。與葉楓合作的夷光，是「台灣第一美人」，憑着她的美好外型，已足夠迷人了，何況她還敢于大膽暴露呢。

「鶯歌燕舞」是一部歌舞彩色鉅鉅，由易文編導，除葉楓、夷光外，尚有王萊……

日活公司出品，電懋發行的銀幕七彩武俠打鬥片「武士復仇記」，由長門裕之、津川雅彥、坪內美詠子等領銜主演，驚險緊張的打鬥場面，為前所未見。該片將於十月四日，排在都城、仙樂兩院作隆重公映。上為片中一鏡頭。

潮語片開拍
文武香球

「文武香球」是潮劇中最風靡一時的名劇，由於該片場面偉大，人物繁多，故陳氏、東山等影業機構在決定拍攝該片後，經過相當時期的籌備，現已展開工作。

為了要使一切都更合乎觀衆的意見，該片除了採用伊士曼彩色攝製外，並採用了藝術家收音，可以說是潮語片中的創舉，比一般影片更具潮州地方色彩。

這部片現已開始在陳氏影城開拍中，任導演的許餘是一位新的能手，他對拍攝這部影片，充滿了信心，他預算以一個月的時間完成，從這種緊密的工作態度來看，說「文武香球」是劃時代的潮語片是並不過譽的。

驚險香艷打鬥片
武士復仇記

任何一個愛找刺激的人，想來也沒看過這種舞蹈——她是盜窟中的玫瑰，是被盜首劫來的，被逼做舞娛衆；而俠士之闖入盜窟，是為了報雙親之被殺大仇，而盜首正是他要爭取作為助手的對象，所以混入……這是「俠士復仇記」片中緊張氣氛中有香艷的場面之一場，而緊張、香艷、刺激的場面，不止這一場，愛好刺激緊張場面的電影觀衆，對這部「武士復仇記」是萬不能錯過的。

兄弟倆俠士，因家遭被殺，父母遭害，他們倆在流落中學武，便決定報仇，於是兄弟二人分訪江湖，學劍練武，但，一者投入盜窟，一者留在官府，成了兩個敵對，偏又是盜窟要劫官府，果投使火縱騎，奸徒縱掠，在火光紛亂中，兩兄弟短劍對分，說大打出手……。

「武士復仇記」，彩色大銀幕映出，古裝大巨片，是「日活」公司代表作。大火焚城，千騎困谷，金劍交鳴，胭脂粉失色；……本片無半分冷場，自投港九觀衆所好。

影壇巡禮

影業巨子來港視事

星洲影業巨子陸運濤，已於前晚抵港，他自月前宣佈由其接任該公司總經理時，即返回星洲，現在是第一次來港視事。

影圈中早已傳出消息，說陸氏來港後，對電懋公司今後製片大計，將有所公佈，而且可能舉行一次盛大的記者招待會，把該公司宏大製片計劃公開發表。

國粵語片月中上映

由「南北和」原班人馬拍攝主演的一部新片「南北一家親」，已定期於月中上映。

這又是一部以國、粵兩種語言演出的影片，由丁皓、白露明、雷震、張清、梁醒波、劉恩甲等六大國、粵語紅星聯合演出。過去合作的「南北和」，受到觀衆一致好評而轟動一時，現再拍攝這部「南北一家親」新片，演出更為精采。

「一曲難忘」雙十開鏡

「一曲難忘」新片籌拍工作已告成熟，日昨召開最後一次工作會議，決定於雙十國慶日隆重開鏡拍攝。

該片由鍾啓文導演，是屬電懋拍攝的最後一部片子，所以他對這部新片的攝製異常重視，一切力求盡善盡美，務求有超水準表現，至片中男女主角，是由張揚、葉楓擔任。

「碧血長天」今日在美首映

大製片家柴納克之「碧血長天」巨片，今天將在紐約華納戲院首映，預定每星期放映十場，此中包括日場放映在內。

此片攝製得美國國防部、英、法、德、西德各國政府的協助，僅此部巨片在歐洲拍攝完畢。

該片動用四十個國際著名明星，在歐洲各大戰場實地拍攝，包括一九四四年六月六日盟軍在諾曼第登陸的地方。

陣容包括約翰韋恩、羅拔米湛、亨利方達、李察波頓、羅拔韋格納、保羅安卡、法蘭基雲、尼路、佐治西格、史釗域、李察培馬、及其他著名明星。

「黃毛怪人」打鬥狠
陳好逑顯八面威風

多才多藝的青春玉女陳好逑，這兩年來，在舞台上和水銀燈下，漸漸走紅，受到廣大觀衆的歡迎。陳好逑的走紅是很有理由的：一是由於她冰雪聰明；二是她苦心向學，凡是與戲劇有關的技藝，她都苦學不倦，文唱武打，她都練得件件精通；三是她的戲路廣闊，無論時裝戲、古裝戲、文藝片、武俠片、歌唱片和偵探片，都能表演出色。再加上她那副圓潤甜美的臉孔，表情十分討人歡喜的。俗語說：長江後浪推前浪，陳好逑逐漸走上成功之路，那是大家可以料想得到的。

陳好逑最近在港聯影業公司偵探影片「黃毛怪人」中扮演女俠郎雅的角色，她和于素秋、陳寶珠、曹達華等深入虎穴，大戰女鬼，智殺黃毛怪人，顯得十足威風，尤其是陳好逑與曹達華聯手血戰匪首石堅這一場戲，是在遍地危險藥品與儀器的化學實驗室裏拍攝的。這一場大戰拍得精彩萬分，終於將匪人制服，案情獲得解決。

「黃毛怪人」是港聯影業公司繼「仙鶴神針」後，再接再厲拍攝的一部奇情打鬥巨片，「仙鶴神針」上映時，曾打破粵語片十年來最高票房紀錄，現在，「黃毛怪人」將要上映了，這是圈中人士一致看好的優秀影片。

「黃毛怪人」的緊張鏡頭

和記枱塩 最佳之
包裝精塩
調味珍品・裝璜美觀
品質純淨・衛生可靠
總經理 和記洋行

如惠刊本報廣告者請撥
電話：二式一六零接洽

今天獻映
神秘的兇手
一百廿分鐘緊張吸引

冷氣開放
金陵 國泰 金門 明星 新舞台 民聲 國際
明天獻映
万世王 播台
林家聲 鳳凰女 石堅 許英秀 關海山

新世界 香港 光明 光 皇宮 京華 樂 英皇 金星 龍城
今天獻映
魔影驚魂

冷氣開放
最後 今天
岳飛出世

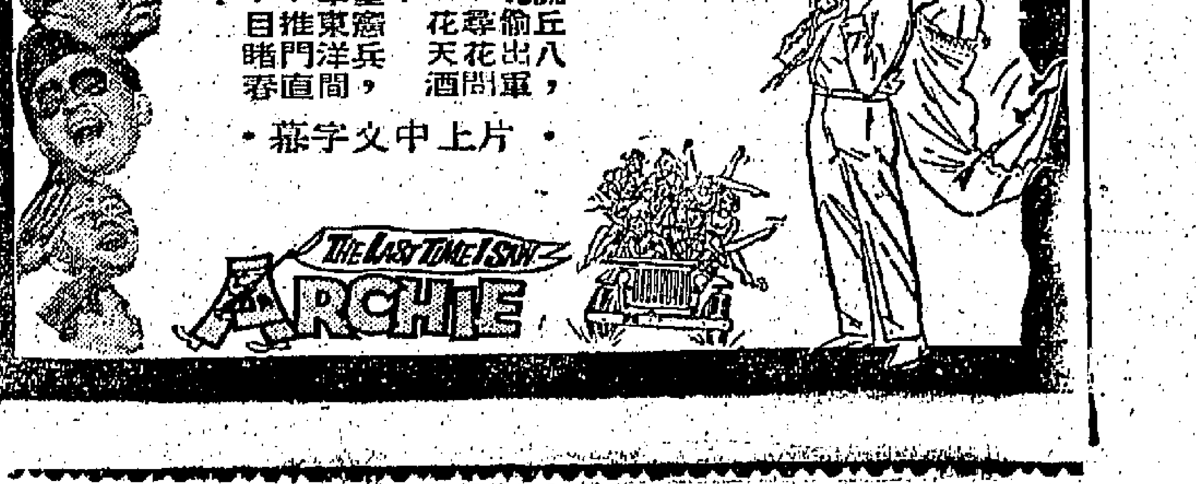
麗都 百老匯 快樂
下期大獻映
女人夜生活
WOMEN BY NIGHT

都城 仙樂
最後一天
浪子
雙娃

That Touch of Mink
才子佳人

利舞台 樂宮
今天映
羅拔湛美 阮花亞 瑪蘭絲海 積域
軍中艷史

諸趣絕頂！



皇后 皇都 璇宮 麗聲
今天續映
每日五場
林黛 趙雷 杜娟 岳楓
白蛇傳

市聲

男·性·不·育·透·視

一般結婚多年的夫妻，仍無所出。一般人都有如下的意見，認為不育的責任，大部份都應由女性方面去負責。但一經過調查，証明了這一個見解是絕對錯誤的，夫婦間的不育，男性方面的生理缺陷，較諸女性為多！另一方面，英國的醫學界人士也發現了一個驚人的事實：在目前的英國，不少雄赳赳的丈夫，祇是徒有其外表，事實上，他們是有缺陷的——命定了終身不育。

近年來，一般英國醫生，都接受到多方面的投訴，技術上的困難：做妻子的由於多年的無所出，於是便受到丈夫的冷落。她們大多不服氣，而請教醫生主持公道，給予她們徹底的檢驗。許多夫婦，他們的健康正常，尤其是在妻子方面，她們有着足夠做母親的條件，祇是，做丈夫的他們的精子活動力不強，以致無法成孕而已。

許多男性都忽略了這一點，而把責任都推在妻子方面，但是非常不公平的。原因是：女性的不孕，解決之法固多，但男性不育，要想救治，就太不容易了。

就近的年來，英國夫婦間的離婚率，而不育引致的——關係了無數年不育而致鬧上這種婚姻悲劇的！

一九六零年的一年之間，英國共有二萬三千八百六十八對夫婦請求批准離婚，其中有七千五百九十一對夫婦，是由於多年不育而走離婚的主要原因之一。好像，在一九五九年竟有一萬四千四百五十對夫婦鬧離婚，其中有五千七百對夫婦，同樣是由於多年不育，而在數目的三分之一。

不育，有時候丈夫方面——這就是由於心理影響而造成不育。英國劍橋大學的醫學博士相堅斯曾說：「一對夫婦，如果對他們的房事不感興趣，也是造成不育的主因之一。」他說：「有一對吃飯的夫婦，他們多年不育，並致夫婦之間變成陌路人。在研究其原因，原來在每次行周公之禮時，縱然丈夫方面興高采烈，但妻子卻冷若冰霜。在這種情形之下，女性的卵子，便失掉了正常的活動能力，而不能跟男性的精子結合，因此無法成孕。」

不過其中也有不少的畸型性的不育，而非生理上的不育。正如英國的醫學協會主持人，會發現到如下的事實：一對年輕的夫婦結婚了，太太是出自名門，曾受過高深教育，而丈夫也是個體魄強健的男子，將來在這種情形之下成孕，本來很容易便會成孕的。可是他們婚後的年跡象，仍然是一年的太太，於是從懷孕年輕的身體的正常的，醫生對下了診斷，不是原的但強年輕的底，生理與心理好現象，只是有一點害怕，最初是有點點傷害，他自己在性行為之前的一點點的，因為就是這之間總是在向一邊——在最近的中，附近的一部位便受了附近而所生的器官刺激所致呢！（呂詳芳）

半·靜·寂·地·帶

丹尼

一個在香港的商界「聞人」，在「十·一」大會任主席時稱：「大陸今年已比去年好了一些」。

×　×　×

大概係指今年五月大陸「解放」了十五萬人來港逃生而言。

×　×　×

郵局明日起將發行新郵票，舊版郵票不再使用。受到影響的祇是集郵人，集郵人的集郵簿多了新郵票，同時腰包裡少了幾張鈔紙。

×　×　×

一位任空中小姐的小姐在美國會作供時稱：一架飛港的包機，曾因機師要參加一個派對，冒險在霧中降落。另一個空中小姐作供，說她曾代理機師為乘客機飛行五分鐘。假如此說，危險似乎都在女人身上。

×　×　×

英洗衣工會發起一項運動，教英國人天天換穿乾淨的恤衫。這個運動如果成功，成功的將不是洗衣工會，而是製造洗衣機的商人。

蘭花夢絲

鐵嶺遺民著

第三回：津沽墜樂箭，千秋漏網；江橋聲號角，萬馬嘶風

這次通攻江橋的部隊，主力不在這山，祇是派了一部份兵力（？）向前方打的激烈，祇剩下一些部隊，分守陣地，還有一些預備隊。總計有四五百人，本來戰鬥力也不強。不過，日本軍隊在吃了敗仗之後，就跑了，經過中國軍隊一排槍就跑了，祇要放一排槍就跑了。

次江橋被攻，在他們看來已經是意外了，絕不會想到中國軍隊的突擊，時會趁夜進襲，所以留守日軍仍然不多，一條一條地，突然殺入，祇有……

……（以下文字模糊不清）

我們的傷亡也不少，現在我們的兄弟都把刀拔出來，一齊快馬加鞭，……

山川人物

宋王臺之今昔

源翁

宋王台，原建於九龍城南小崗，在石壁上，「宋王台」三字，近因擴建機場，另闢「宋王台公園」，將三字石移列於園中，供遊人憑弔而已。

我中華歷朝滅亡之最慘者，莫若宋明兩代，因兩代之遊牧者，一為蒙古，一為滿洲，與漢人似乎有夷夏之分。尤其蒙人成吉思汗，智勇過人，一味頑取凶橫，志在以鐵騎征服世界，所以南宋末之君臣，分崩流離，較明朝下場尤為悲慘！

自宋室南遷後，偏安於臨安，宋人不思進取。作小朝廷，而君臣沉醉於杭州之西湖風景秀麗，不思進取之過失。故林洪詠西湖有云：「山外青山樓外樓，西湖歌舞幾時休？暖風熏得遊人醉，直把杭州作汴州。」觀此詩，已知宋室無復興之望。

元兵佔臨安，即今之杭州，恭宗被俘，死在沙漠，端宗在福州立，後為元兵追逼，逃至廣東海上，其弟帝昺即位於崖山，封王，宋丞相陸秀夫等……

……

後人以宋王曾在九龍城駐蹕，乃就城南小崗上遺「宋王臺」三字，以留紀念。惟「宋王臺」並於石壁上鐫「宋王臺」三字，故又有人呼之為「宋王臺」……清嘉慶丁卯年重修。此小崗東臨大海，南西北三面，則環繞宋田菜畦，其間有一小池，頗饒雅致，遊人眾多，登臨憑弔者不少，成為具有歷史性、民族性之勝境。

清宣統三年，港紳李瑞琴，捐輸己財，將該臺修葺，而且為之一新。台前立一牌樓，聯云：「一壁留帝蹟，宋殿荒山見落暉」……

可是日人佔香港後，要擴大啟德機場，「宋王台」亦劃入擴機場範圍內，在民卅二年一月九日，此巍然巨石，即被炸倒，將宋臺全被毀壞，而日本就南盟國投降矣。近年又因擴建機場，而必須將此小崗剷平，為保存歷史性古蹟，在宋王台道前面大坪上，闢「宋王台公園」，將原有「宋王台」三字石，移列於一巨石上，置於園之中間，旁有花草、有椅櫈，供遊人賞玩與休息，入其門，追念前朝滅亡之慘劇，不禁一撫百，一徘徊，而充滿無窮之滄桑感也。

求職謁見的藝術

你總聽過許多人說：「下星期我要去『見工』了，我心裡十分害怕，見過面恐怕便沒有希望。」

許多有多次求職謁見經驗的男女都會作上述的說法，如果要求職，而見談話，是整個挑選過程最重要的一環。

假使你申請一份自己有興趣的工作，他說忍耐守候一個至少談話一次，甚至要接受會見多次。

也許你在同時申請兩份職位，而後者接獲到你的通知，比較早此通知你的一份職位的時間，待對方作出決定，不必急躁不安，天天等到隨時便跳，將起來，你也許是被挑選出來見的數十或數百人之一，說不定見面的日期安排在最後，而過份緊張也是徒然而已。

假設你已接到通知，你應該依照日期時間，地點前往。假如你在「見工」之日，偶然在途中受到阻延，或換了地址，那麼最好撥電話，你知道等候接見你的人，時間稍為更改一下，你是不會通知的情況下，就會失去一個機會，見所以務請留意。如果你是外地人，對於……

……（文秀）

新計劃

夜的時間在無聲中徐徐地逝去。張家和遠遠光。上夜的婆子，緊抓地到花園中來巡夜了。在距離他們很遠之處出現時，就有了聲響。他接然說，推了張小妹一下，低說：「有人來了。」

「那是巡夜的婆子，不妨事的，我估計她不會到此地來。」張小妹安靜地說出：「你聽，她的聲音如此之大，再加上燈光，如果有賊，早就被驚走了啊。」

「我這個賊因聽到了聲音而發慌——」他說：「現在，我們靜靜地守着——」

上夜的婆子在花園內巡查，祇是虛應故事。她一些也不積極。在距離他們所處之地三十步以外經過，走回去了。

她向他扮了一個鬼臉。「小妹，用這樣的人防賊，有用嗎？」他湊在她的耳邊說：「我把你偷走了，她也不會知道——」

「這是因為我願意，」她又湊上去吻了他的耳根。

……

琵琶絃

謝晴輯

一般滋味在心頭

集西拉東扯

南蠻

……

可以比作五味架，剛剛少了一味甜。

一等受薪階級

國民黨日報大陸版　成仲

二四、戀愛與結婚

然而，從那個女孩子的一生看，那祇是她一生中大概曾經經歷好幾次戀愛經驗之一而已。女孩子不祇過在那當兒偶然是獨身罷了。叫她非結婚不可，似乎是有點苛求呢。何況經過熱烈的戀愛的結婚，未必一定帶來成功的婚姻……

……

二五、幸福的秘密

托爾斯泰的「安娜·卡列妮娜」，一開頭便寫着下面幾句話：幸福的家庭，無論在什麼地方，都有很多相似；但是，不幸的家庭，則全都有它本身的不幸。……

今日播音節目

香港電台……

……

各地通訊

越共在濱海河建「竹牆」 阻北越人民南逃

南越政府最近發表第五號白皮書 揭露越共在南越的種種破壞活動

【本報西貢航訊】……

新加坡黑人物 滲入學校活動

學生被誘組織黨派 恐嚇勒索年幼同學

【本報新加坡航訊】……

中共又一開倒車運動

在東北舉行所謂物資交流會時 買賣不使用偽鈔當行以物易物

【中央社訊】……

中共謊報豐收 藉以擴大搜刮

【本報訊】……

在偽慶廣播中 向華僑挖腰包

偽僑委主任廖承志

【中央社訊】……

天災與人為因素促成 大陸鹽場產量下降

【中央社訊】……

南越政府懸賞 緝捕各級共幹

捕省委一名獎卅萬元

【本報西貢航訊】西貢都城及嘉定省當局，最近發動一項「檢舉及消滅共黨幹部運動」，這項消滅共黨運動經獲全體民衆之熱烈響應，當局爲鼓勵軍民致各階層協力參加此一運動起見，特頒行一種獎勵辦法。……

緬今年雨水失調

上緬甸大旱下緬甸則水災 緬西水患爲三十年來僅見

【本報仰光航訊】今年以來，緬甸的天氣反常，在下緬甸地區，因降雨過多，許多地區遭受水災；在上緬甸地區，因爲乾旱缺雨，已有大批田地的稻苗受到損害，情況最嚴重。……

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個 二元 不折不扣

旺角區 獨立唐樓

潤大洋樓 分層出售

忠信置業公司

章記

安居樂業

花園洋樓

灣仔 土瓜灣 出售

利成置業有限公司

興祥大廈

建新記營造公司

寄菜回鄉 種得辦包法

鐵版數論命

優雅牌

東方搬運公司 電話：829308 64163 專門搬屋

萬能角鋼

王之霜 白牌 雪

雙喜綉莊 專營 毛毡 毛冷 棉胎 尼龍被 公寓 酒店 特別 優待

工場九龍上海街七一號　總經理上海街七二八號　電話：八〇一四一二

百利搬運公司 電話 777436 65065 專門搬屋

老珠婆　新麗琪大飯店　中外畫報　美國投資公司　聘請管工　聘英文教員　招請女工　聘請教師

退股聲明　買屋聲明　買舖聲明　遺失聲明　鄰居啟事　聲明啓事

英皇打字社　免費英文　美立　招生　婦女補習學校

鄭達明 尿病專家 一服根治

久咳 梁耀文

婦科 葉友芳 專理

朱辰東 頸癧

雷松瞻診所

梁鳳鳴 婦科

洪亮 鼻 耳

狗

久咳哮喘 史達生

婦科 王碧華

黎正義 痔瘻

陳美玉 婦科

驗血 驗虫 驗孕

X光 新式巨型 照肺十元

大佛 腸胃丸

李冰妍 婦科

惡性瘰癧 頸癧 吳英鑑

范偉光 氣喘虛弱

梁愛華 婦

皮膚 科

喉 痔